

Se incendió en el aire

Un "Caravelle" se estrella en La Coruña

Al llegar de Madrid, se precipitó contra unas casas al aterrizar

Los muertos son setenta y ocho

Acusación palestina contra USA

De cómplice en el secuestro del avión israelí en Beirut

Carga de guerra



TUOL LEAP (Camboya).—Un soldado camboyano lleva sobre su espalda a un pequeño niño sin ropas. Además porta tres rifles «M-16». El niño será trasladado hacia un comando, alejándolo del área de bombardeos, 19 millas al sudoeste de Phnom Penh.—(Telefoto Cifra Gráfica).

LA CORUÑA, 13. (Cifra). — UN "CARAVELLE" DE "AVIACO" QUE PROCEDIA DE MADRID SE HA ESTRELLADO A UNOS TRES KILOMETROS DEL AEROPUERTO DE ESTA CIUDAD AL TOMAR TIERRA. POR EL MOMENTO SE DESCONOCEN MAS DETALLES.

SE TEME NO HAYA SUPERVIVIENTES

LA CORUÑA, 13. (Cifra). — Un grave accidente aéreo ha ocurrido esta mañana en el aeropuerto de Alvedro, en La Coruña. Se teme no haya supervivientes.

El avión "Caravelle" "AO-118", de línea regular Madrid-La Coruña, que tenía previsto tomar tierra a las 10,10 horas, después de tres intentos de aterrizaje, ya que el aeropuerto se encontraba bajo mínimos, noticia que le fue facilitada al comandante de la nave se estrelló contra unas casas. Al parecer hizo explosión cuando aún se encontraba en el aire.

NOTA DEL MINISTERIO DEL AIRE

MADRID, 13. (PYRESA).—El Ministerio del Aire ha facilitado a la Prensa el siguiente comunicado:

A las 11,50 del día de hoy, 13 de agosto, un avión "Caravelle" de "Aviaco", vuelo «AO-118», de Madrid a La Coruña, y al intentar tomar tierra, se estrelló en las proximidades del aeropuerto por causas hasta ahora desconocidas.

De la tripulación, compuesta por seis tripulantes, y el pasajero, por setenta y una personas y un niño, parece ser no hay supervivientes.

Más víctimas del maniaco sexual de Houston



HOUSTON (Tejas).—Miembros del grupo oficial que investiga el caso, colocan uno de los dos cadáveres que encontraron cerca del lago Sam Houston en un vehículo. La Policía ha descubierto ya 23 cadáveres en la investigación del caso del maniaco sexual muerto en Houston.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)



LA CORUÑA, 13. (Cifra). (Urgente).—Al parecer son setenta y nueve los pasajeros del avión "Caravelle" que esta mañana se estrelló contra unas casas en el lugar de Montrove, a unos siete kilómetros del aeropuerto coruñés de Alvedro.

El avión venía tripulado por seis personas. El piloto se llama López Pascual.

En el aeropuerto coruñés se dice que tan sólo hay un superviviente.

Las casas contra las que se empotró el avión, que al parecer hizo explosión en el aire, se incendiaron y se desconoce si hay víctimas en las familias que habitaban dichas casas.

En el aeropuerto de Alvedro son incansables las llamadas interesando datos del accidente e incluso la identidad de los pasajeros del avión. Sin embargo se dice que la mayoría de los pasajeros del "Caravelle" eran coruñeses que retornaban después del fin de semana, o madrileños en vacaciones a Galicia.

SOLO SE SALVO UN HOMBRE

LA CORUÑA, 13. (Cifra). — Se confirma, al parecer, que hay un solo superviviente como consecuencia del accidente aéreo ocurrido esta mañana a pocos kilómetros de Alvedro.

Del total de setenta y nueve pasajeros y seis tripulantes, tan sólo una persona salvó la vida. Se trata de un pasajero de unos cuarenta años, que ha sido trasladado a un sanatorio coruñés, donde fue intervenido quirúrgicamente.

El avión chocó contra una casa, que según parece se encontraba deshabitada, por lo que en ella no se han producido víctimas.

HACIA UN SERVICIO ESPECIAL DE VERANO

LA CORUÑA, 13. (Cifra). — El avión de "Aviaco" tipo "Caravelle" que se estrelló esta mañana en el lugar de Montrove, cerca del aeropuerto de Alvedro, prestaba un servicio especial de verano, inaugurado el día 1 de julio y que se prolongaría hasta el 31 de octubre.

Este servicio está compuesto por dos aviones diarios desde Madrid, uno por la mañana y otro a primeras horas de la tarde.

EL AEROPUERTO, CERRADO

LA CORUÑA, 13. (Cifra). (Urgente). — A raíz del accidente sufrido esta mañana por un avión de la compañía "Aviaco", en las inmediaciones de La Coruña, ha sido cerrado al tráfico el aeropuerto de dicha ciudad.

CHINA DEVALUA SU MONEDA

HONG KONG, 13. (Efe-Upi). China ha devaluado su moneda, el renminbi (RMB), por segunda vez en una semana, con respecto al dólar de Hong Kong, anuncia el Banco de China.

El RMB fue devaluado en un uno por ciento, dice el Banco. La moneda china fue devaluada en un 1,18 por 100 el 8 de agosto.

Esta es la octava vez que China cambia la cotización de su moneda desde junio.

BEIRUT, 13. (Efe-Reuter). — El portavoz Oficial del Frente Popular de Liberación Palestina ha acusado a Estados Unidos de complicidad con Israel en el intento de capturar al líder del FPLP, doctor George Habbash.

Dicho portavoz ha acusado a la Embajada de Estados Unidos en Beirut y a la CIA de haber transmitido a Israel los planes de viaje del doctor Habbash.

El ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, afirmó que el doctor Habbash era el objetivo de la intervención israelí sobre un avión árabe llevada a cabo la noche del pasado viernes. El doctor Habbash se hallaba inscrito en el vuelo con destino a Bagdad. Pero anuló su billete a última hora, antes de despegar el aparato.

(Pasa a la página siguiente)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

VALLADOLID, lunes 13 de agosto de 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.854 - Precio: SEIS Ptas.

AMENAZADOR ATAQUE SOVIETICO A CHINA

Se consideran como preparación psicológica para cualquier «represalia preventiva»

VIENA, 13. (Efe).—El órgano del Ejército soviético, «Krasnaya Svesda» ha publicado, bajo el título «Piratas de la Hsinhua», un violento ataque contra la agencia oficial «Hsinhua» («Nueva China») por sus acusaciones de que la URSS pretende la hegemonía mundial en los mares a base de la expansión de su Marina de Guerra.

Los observadores destacan que el ataque del diario militar soviético presenta características especialmente amenazadoras, ya que acusa a la agencia china de una maniobra de diversión para

desviar la atención «del curso aventurero de la política exterior de Pekín y de los esfuerzos hegemónicos de gran potencia de los dirigentes maoístas». Algunos observadores occidentales ven en estas repetidas denuncias del peligro de la política exterior china contra la paz mundial y de la amenaza de una hegemonía china, una preparación psicológica para cualquier «represalia preventiva» que Moscú creyera necesaria adoptar en un determinado momento.

FALSA ALARMA DE SECUESTRO AEREO

BERLIN, 13. (Efe-Upi).—La torre de control del aeropuerto de Tempelhof hizo regresar a un "Boeing 727" de la Compañía "Panam" listo para despegar, después de recibirse el aviso de una mujer embriagada de que podía ser secuestrado un avión, según ha informado esta noche un portavoz de la "Panam".

El portavoz, H. Kosel, ha declarado que una mujer en estado de embriaguez telefonó a una emisora de radio de

Hamburgo y dijo que podía ser secuestrado un avión en Berlín.

"Se hizo desembarcar a los 128 pasajeros y se registraron minuciosamente los equipajes y el correo, pero no se encontró nada", ha dicho Kosel.

"El avión pudo despegar después de cien minutos de retraso. Aunque el control previo al vuelo es muy estricto, actualmente no podemos dejar nada al azar", ha añadido el portavoz de la "Panam".

La Prensa de otros aliados del Pacto de Varsovia corean intensamente esta campaña propagandística soviética, y así, el diario del Ejército búlgaro «Narodna Armia» denunciaba hace un par de días las «dimensiones increíbles» de los métodos administrativos en el Ejército chino para educar a los soldados en el chauvinismo de gran potencia, el nacionalismo, la entrega fanática a la dirección de Pekín y, sobre todo, para inculcarles el odio a la Unión Soviética. El diario del Ejército polaco «Zolnierz Wolnosci» señala, por su parte, que todavía no se ha nombrado en China nuevo ministro de Defensa, tras la muerte de Lin Piao.

Vigilancia sobre Heath

Se teme que su yate sea atacado por el IRA

LONDRES, 13. (Efe).—La Marina irlandesa y la británica han montado un servicio especial de vigilancia sobre el yate del primer ministro Edward Heath para evitar un posible ataque del IRA, se anunció hoy en Londres.

El Primer Ministro británico se encuentra a bordo del "Morning Cloud", a pocas millas de la costa irlandesa de Cork, cumpliendo en la regata "Admiral Cup". La Marina del Eire está en estado de alerta y la Policía vigila en los puertos posibles viajes de pesca sospechosos. La "Royal Navy" sigue la regata con una lancha rápida, y el Ministerio de Defensa, en Londres, conoce en todo momento la posición del Primer Ministro. Un helicóptero está preparado para recoger a Heath si se declara una emergencia.

El Primer Ministro, que navega con un detective a bordo, está en contacto radiofónico constante con su despacho de Downing Street. A las 10,30, ordenó desmantelarlo desde el mar, las atrevidas acciones irlandesas de que agentes secretos británicos colocaron bombas en Dublín para desacreditar al IRA.

CLAVE NACIONAL

más importantes que hemos podido registrar en estos treinta y cinco años de paz interior han sido los de la unidad de los españoles en un quehacer nacional y la continuidad de un régimen que ha permitido el desarrollo de ese quehacer, sin cambios de rumbo y sin saltos en el vacío. Que, precisamente esos dolorosos saltos, constituyeron el origen fundamental de nuestra discordia y de nuestra decadencia en los finales del pasado siglo y comienzos del presente.

Saber nuevamente que la labor precisa y el programa previsto en la política de España es, sencillamente, «continuar», representa traer nueva vida a la paz de ahora, para que las generaciones actuales y futuras entiendan que la labor de gobierno es proseguir

en el latido que día a día necesita la vida ascendente del país, como llama nueva, como fuerza joven que se ajusta a las normas impercederas de la Patria grande.

HOY ya no nos dejaremos impresionar por sirenas desamparadas de razones y llenas de fantasía y de malicia. Nosotros continuaremos nuestro quehacer de trabajo, seremos fieles a nuestro compromiso de paz y de concordia mientras estamos abiertos al mundo para darle lo que precisa y para recibir lo que necesitamos.

En España se ha iniciado otro momento de trascendencia y de equilibrio. Con una sobriedad husitada y con gesto alegre en el cumplimiento del deber, los españoles unidos bajo el ideal de Franco caminan otra vez hacia adelante en la conquista de mayores parcelas de justicia social y bienestar.

Vamos todos a continuar trabajando para que España eleve su nivel espiritual y material. Y esta continuación es, sencillamente, una manera de trenzar más nuestro esfuerzo hasta que alcancemos la prosperidad que ya está prevista por el Régimen de Franco.

HIGH ISLAND (Tejas). — Elmer Henley, de 17 años (izquierda) y David Brooks, de 18, aparecen sentados durante una pausa en la investigación y búsqueda por parte de la Policía de los cadáveres en el caso del maniaco sexual de Houston. Los dos jóvenes condujeron a los agentes a los lugares donde fueron enterradas las víctimas, en un bosque de pinos. (Telefoto Cifra G-Upi.)

Depósito legal VA-8-1964

SUCESOS

ESPAÑA

DOS HERMANOS AHOGADOS

PAMPLONA, 13. (PYRESA).—En aguas del río Araquil, cerca de Irurzun, perecieron ahogados los hermanos María Esther y Santiago Ancín San Martín, de 18 y 17 años de edad, respectivamente. María Esther, que no sabía nadar, jugaba en la orilla cuando se resbaló y cayó a un pozo peligroso por su profundidad. Luchando contra la corriente, su hermano Santiago, que sabía nadar, se arrojó al agua, pero ya no volvió a ganar la superficie.

Ambos habían ido a pasar el día con sus padres y cuatro hermanos más pequeños en dicho lugar, para celebrar el cumpleaños de la abuela. Sólo faltaba en la familia, cuando se produjo el fatal suceso, el hijo mayor del matrimonio, que se encuentra cumpliendo el servicio militar.

HERIDO GRAVÍSIMO SIN IDENTIFICAR

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. (Cifra).—Con heridas gravísimas fue internado en el Hospital General Clínico un hombre que no ha podido ser identificado. Al parecer, fue arrollado por un automóvil en la autopista del Norte.

UN MUERTO Y CINCO HERIDOS GRAVES

PAMPLONA, 13. (PYRESA).—Ayer, domingo, se registraron en las carreteras navarras cuatro accidentes con víctimas, con un balance de un muerto y cinco heridos graves.

El de mayor consideración ocurrió a las siete menos cuarto de la tarde en la carretera de Acedo a Sesma, en la que chocaron dos turismos. Resultó muerto en el acto el conductor de uno de ellos, don José Miguel Fernández Zudaire, y heridos de pronóstico reservado sus acompañantes don José Camis Montagu y doña María Dolores Pereda Llauguet, matrimonio barcelonés. En otras carreteras de los alrededores de Pamplona se produjeron tres accidentes con tres heridos graves.

TRECE INCENDIOS FORESTALES EN BARCELONA

BARCELONA, 13. (PYRESA).—Los bomberos de la Diputación de Barcelona intervinieron ayer en un total de trece incendios forestales. Dio la coincidencia de que fue uno de los días más sofocantes, con un aire verdaderamente tórrido en la provincia.

De estos trece incendios, solamente cinco son de verdadera importancia. Ayer noche fueron sofocados los de Les Font, en Tarrasa, que arrasó cinco hectáreas; el de Calders, que asoló seis hectáreas de bosque, y el de Moncada-Reixach, con diez hectáreas.

El de mayores proporciones es el de la zona de Balsoreny, donde durante todo el día de ayer y parte de la noche trabajaron trece vehículos correspondientes a los parques de Manresa, Martorell, Tarrasa, Vilafranca, Guardiola de Berga, Villanueva y Geltrú, Granollers, Moya, Sabadell y Berga. Al lugar del siniestro se trasladó el jefe de los servicios del Parque Central de Bomberos de la Diputación y en la extinción tuvieron que colaborar aviones especiales del ICONA, que arrojaron agua sobre las llamas.

El incendio pudo ser sofocado por la noche, aunque todavía se hallan en las inmediaciones algunos servicios de retén para evitar que por efecto del calor y del viento puedan avivarse los rescoldos.

El segundo incendio importante se localizó en la zona de San Juan de Vilatorrada y San Mateo de Bagés, en la comarca de Manresa. También totalmente extinguido y con servicio de retén para evitar su reproducción.

Estos incendios forestales coinciden con los devastadores siniestros que se están produciendo en la zona de Gerona, donde en el espacio de mes y medio la provincia ha perdido 5.500 hectáreas de bosque.

ACCIDENTES FIN DE SEMANA: TREINTA Y DOS MUERTOS

MADRID, 13. (Cifra).—Treinta y dos personas muertas y veinticinco gravemente heridas es el balance de los 26 accidentes registrados en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado, día 11, hubo catorce accidentes, con 19 muertos y 15 heridos graves, y el domingo, día 12, se registraron doce accidentes con 13 muertos y 10 heridos graves.

Los muertos son 16 conductores, 11 viajeros o usuarios, cuatro peatones y un ciclista.

Las causas de los accidentes se debieron a imprudencias generalizadas y no respetar las señales como stop, ceda el paso, adelantamientos, circular por la izquierda, sobre todo en cambios de curva y rasante, no guardar distancias de seguridad, cansancio, desatención y distracción de los peatones.

MUERTO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

BAILÉN (Jaén), 13. (Cifra).—Un hombre ha resultado muerto a consecuencia de un accidente sufrido cuando prestaba sus servicios en una empresa de esta localidad.

Manuel Cintas Delgado, de cincuenta y dos años de edad, casado y de profesión alfarero, se encontraba en la parte superior de un horno cuando, por causas que se ignoran, cayó del mismo.

A pesar de que la altura de éste no es considerable —unos dos metros y medio tan sólo—, Manuel Cintas tuvo la desgracia de golpearse fuertemente en la nuca, lo que le provocó la muerte instantánea.

EXTRANJERO

DIEZ MUERTOS AL VOLCAR UN AUTOBUS

LOTHAIR (Africa del Sur), 13. (Efe-Reuters).—Ocho adultos y dos niños de corta edad resultaron muertos al volcar un autobús en las proximidades de Lothair, situada al este de Transvaal, informa la Policía.

TRECE MUERTOS AL CAER UN AUTOBUS A UN BARRANCO

LIMA, 13. (Efe).—Trece personas resultaron muertas y 18 heridas al caer un autobús de pasajeros a un barranco en la madrugada de ayer.

El accidente se produjo, según se informó, al agacharse el conductor a recoger un cigarrillo que se le había caído, lo que le hizo perder el control del vehículo.

El autobús se dirigía de Chiclayo, a 750 kilómetros al norte de Lima, en el departamento de Lambayeque, a Chota, en el departamento de Cajamarca, y el accidente ocurrió en un lugar denominado «La Colmena».

POR TEMOR A UN FRACASO

Nixon puede suspender su viaje a Europa

NORTEAMERICA ESPERA UN «EJE» EE. UU.-EUROPA OCCIDENTAL-JAPON

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).—El «año de Europa» proclamado por el Presidente de los Estados Unidos hace ya ocho meses está todavía a nivel de declaración de principios y de discusión de su misma titulación. Tanto, que fuentes de la Casa Blanca señalan extraoficialmente que Richard Nixon puede posponer la fecha del viaje al Viejo Continente, programado para otoño, para evitar que éste se transforme en un fracaso y dar más tiempo a los miembros de la Comunidad Europea para que estrechen sus lazos.

No es un secreto que el viaje presidencial depende de las reuniones de los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común Europeo en Copenhague, los próximos 10 y 11 de septiembre.

Si la reunión trae como consecuencia una nueva definición de la identidad europea y una declaración de principios de una nueva alianza occidental, se da como seguro aquí que el asesor presidencial Henry Kissinger tomará rápidamente el avión para preparar el viaje de Nixon.

La declaración de principios que esperan los Estados Unidos es una que establezca un «eje», valga la palabra, Estados Unidos-Europa occidental-Japón, enlazándolos en un programa de propósitos comunes políticos, económicos y militares.

INDOCHINA Y MERCADO COMUN

Hasta la fecha, tres factores se han aunado para boicotear la marcha del «año de Europa». Por un lado estaba la continuación del conflicto en el Sudeste asiático. Este terminará oficialmente el 15 de agosto con el fin de la intervención norteamericana en Camboya, pero las interrogantes sobre el futuro del área son muchas. Además, ciertos países europeos, particularmente Francia, se oponen a que Japón entre en un juego reservado hasta la fecha para los europeos.

No es un secreto que el Mercado Común, dispuesto a colaborar, por otra parte, con Japón a distancia, está poco dispuesto a permitir que el lobo económico entre en casa.

Finalmente, las mismas diferencias entre los europeos. Por primera vez en largo tiempo la palabra Watergate no es maldita. En todo caso, el asunto ha servido de estímulo entre los europeos, creando en ellos cierto temor al debilitamiento del poderío y la autoridad de los Estados Unidos en el mundo y a sus posteriores consecuencias políticas, económicas y estratégicas. En este contexto, Watergate es un elemento unificador.

FALTA DE ENTUSIASMO

Pero fuera de ese estímulo, poco o nada. Lo más que se ha conseguido es que Europa pierda el temor a las posibles implicaciones de la nueva alianza mediante la simple maniobra de la Casa Blanca de olvidar la palabra «carta» y hacer énfasis en el carácter atlántico de la reforma. Pero los Estados Unidos quieren más. Quieren una declaración de principios aceptable, a aprobar por una cumbre de jefes de Estado y que justifique la presencia de Nixon en Europa.

La Administración norteamericana pensaba que al hacer pública su intención de

revigorizar la alianza iba a surgir una oleada de entusiasmo colectivo. No ocurrió. Debe contentarse con el progreso forzado y escaso que provocan el temor a las implicaciones de Watergate, por un lado, y la crisis monetaria por otro, porque es evidente que a estas alturas todo el mundo es consciente de que Europa y los Estados Unidos están en la misma barca motuaria y que, o se salvan todos, o se ahogan todos.

El retraso en la marcha del «año de Europa» es evidente, pese al puente establecido entre Washington y el viejo continente por ministro de Asuntos Exteriores y altos funcionarios franceses, alemanes e italianos para limar diferencias. Este retraso es tan evidente, que muchos funcionarios de la Administración están de acuerdo, privadamente, en que el slogan «año de Europa» podría ponerse en plural y prolongarse hacia 1974.

Y Nixon no va a ir a Europa para volverse con las manos vacías. Su viaje fue programado para dar al espaldado de su presencia a una realidad favorable, no a un problema.

Gran bajo del oro en Londres

LONDRES, 13. (Efe).—El oro cayó esta mañana a su nivel más bajo desde el 17 de mayo, cotizándose a 103,75 dólares en el mercado libre de Londres, 2,75 dólares por debajo del cierre del viernes último.

La onza de oro sobrepasó por primera vez la barrera de los 100 dólares el 14 de mayo.

Próxima visita de Heath a China

LONDRES, 13. (Efe-Reuters). Es posible que el primer ministro británico, Edward Heath, efectúe su primera visita a la República Popular China el próximo mes de enero.

Heath había aceptado una invitación para visitar la República Popular China a finales de año cuando el pasado mes de julio visitó Gran Bretaña el ministro chino de Asuntos Exteriores, Chi Peng Fei.

El vicepresidente del Gobierno, en Asturias



GIJÓN. — El vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández-Miranda, ha visitado la Feria de Muestras acompañada de su esposa y otras personalidades. En la foto, un momento de la visita efectuada al «stand» de Salamanca, donde le fue entregada una capa típica de Béjar. — (Teletoto Cifra Gráfica).

Convenio de cooperación hispano-maltés

López Rodó se entrevistó con Dom Mintoff

SAN SEBASTIAN, (Cifra).—Un convenio básico de cooperación entre Malta y España ha sido firmado en la sede del Ministerio de Jornada de San Sebastián por el primer ministro del Gobierno de Malta, Dom Mintoff, y el ministro español de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó.

El convenio, que tendrá una duración de cinco años, al final de los cuales se podrá prorrogar, previo acuerdo de ambas partes, abarca los campos económico, comercial, científico, técnico y turístico, en los que se prevé la firma de acuerdos específicos para el desarrollo de los mismos. Con el fin de poner en marcha el convenio ha quedado constituida una Comisión hispano-maltés que se reunirá una vez al año, alternativamente, en España y Malta.

El señor Mintoff y el ministro español se reunieron a solas y celebraron una larga entrevista. Al término de la misma, acompañados de sus colaboradores, ambos políticos se

reunieron en una sesión de trabajo, donde fueron tratados temas referentes a la situación política internacional en general y a las relaciones bilaterales hispanomaltésas.

Al final de la reunión, los señores Mintoff y López Rodó se trasladaron a la bahía de la Concha, donde presenciaron una regata de traineras. En la sede del Ministerio de Jornada tuvo lugar la firma del convenio citado. Más tarde, el ministro español ofreció un almuerzo en su residencia de la Cumbre en honor de los visi-

tantes maltésas, a cuyos postes los dos estadistas pronunciaron unas palabras en sendos brindis.

DOM MINTOFF DE NUEVO EN MADRID

MADRID, 13. (PYRESA).—Pocos minutos después de las nueve de la mañana ha llegado a Madrid, procedente de San Sebastián, el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, que, al igual que a su partida para la capital donostiarra, ha realizado el viaje por vía férrea.

EL P. P. O. IMPARTE CURSOS DE...

- ...preparación profesional para sus trabajadores de nueva plantilla.
- ...reconversión profesional para sus trabajadores que pasan de uno a otro puesto de trabajo.
- ...perfeccionamiento profesional para poner al día los conocimientos de sus trabajadores de acuerdo con los avances tecnológicos.
- ...mandos intermedios para los trabajadores de su empresa con aptitudes para puestos semidirectivos.

MOSCÚ ACUSA A PEKÍN y a MAO

Las acusaciones y contra-acusaciones entre Pekín y Moscú aumentan de día en día, al mismo ritmo, según parece, que aumentan las concentraciones de fuerzas militares a lo largo de las fronteras comunes. La supuesta «hermandad en el marxismo», que era un sueño en el que no creen ahora más que algunos intelectuales pequeños burgueses, ha terminado en un día de gritos insultantes y de regresos al nacionalismo y al racismo más desorbitado. La guerra entre las dos agencias oficiales, la «Tass», rusa, y la «Hsin Hua», china, se enfurece, casi de hora en hora, empleando todos los argumentos posibles, incluso los antimarxistas, para desacreditar a la potencia adversaria, que de la hermandad más viva. La herencia del Zhar es disputada con toda dureza, pese a las banderas, cada día más desdibujadas unos y desteñidas las otras.

Ahora resulta que la «Tass» acusa a Pekín de aliarse con el capitalismo para filtrarse en el «tercer mundo», sin que quiera decir y menos aceptar que si hay alguna prisa china en la búsqueda de alianzas, que la ha en efecto, eso ocurre como respuesta lógica a que la URSS precipita sus contactos con Washington buscando tener las manos libres en su pugna con Pekín. Pero de una forma u otra, mintiendo los dos poderes comunistas, la realidad es que la política universal se va centrando en todas las posibilidades de cambios que el divorcio chino-ruso ha hecho visiblemente necesarios.

El hecho de que la tendencia mundial no sea comprensiva para una gran parte de los senadores y representantes norteamericanos no altera esa realidad insoslayable y que tiene vida propia; lo único que esas gentes irresponsables pueden conseguir si Nixon no logra imponer que USA pase a ser de sujeto a objeto de un acontecer en el que no juegan la suerte del mundo.

Por lo pronto, «Pravda», órgano central del Partido Comunista de la URSS, reacciona vivamente contra la acusación china de que los «super»-potencias, USA y URSS, se están aliando para imponer su voluntad en el concierto de las naciones, incluso frente a la China; pero, sobre la dureza de la reacción del periódico moscovita, se sobreentiende que esa posible alianza no es condenada en principio y así se la justifica ante el dinamismo chino que apunta hacia el dominio del «tercer mundo», donde Moscú, claro está, tiene muchos intereses que desarrollar y defender.

Por fortuna, cosa que nadie se entenderse en el Capitolio de Washington, las fuerzas defensivas contra el caos ya están desplegando a lo largo y ancho de la geografía universal, sin consultar a los senadores ni representantes USA, y ahí están desde ciertas maniobras rusas para defender a Camboya, que no les interesa pueda llegar a ser un satélite chino, hasta ciertos entendimientos con Formosa y Chiang-Kai-Chek, el viejo mariscal que fue amigo de los rusos y es una cuña del mismo tronco chino. Frente a los casi infantilizantes de algunos americanos, que desgraciadamente un día pueden estar en el poder, las leyes insoslayables de la geopolítica se van imponiendo poco a poco.

Sobre tantas y tantas posibilidades de superar la crisis universal que parecemos, consecuencia de un mal final de la Segunda Guerra Mundial, estamos viendo, y lamentando, cómo las intrigas menores, desde el «Watergate» a las acusaciones contra el vicepresidente Spiro Agnew, lo amenazan de una instrumentación gigantesca de la propaganda anticomunista, a tres años vista, puede echar a rodar toda una serie de soluciones que la vida está exigiendo.

Y mientras en los países llamados libres, y que realmente lo son frente a la trágica realidad del mundo comunista, se juega y se intriga, reposando sobre el más alto nivel de vida que la Historia recuerda, he aquí que ellos, los comunistas chinos o rusos, siguen aprendiendo seriamente para dominar el destino, sin someterse a ningún obar de terminismo más o menos marxista.

CARLOS RIVAS

PIENSE que no va usted sólo en su AUTOMOVIL **LE ACOMPARA SU FAMILIA**

Valladolid 24 horas

El calor que nos está regalando agosto no cede, y aprovechando el lleno de la playa de nuestro Pisuerga, el sábado se celebró allí una exhibición de socorristas y primeros auxilios, con ocasión del "Día del Socorrista". El público se enteró de cómo se saca un cuerpo del agua, de cómo se le puede extraer el agua que ha tragado y los ejercicios de recuperación respiratoria. Y está de más conocer todo ese complejo asunto, que en un momento dado puede permitirnos salvar a un semejante.

Las carreteras siguen siendo las protagonistas de las crónicas de sucesos. La gente no escarmenta y continúa colaborando en las tremendas estadísticas de los accidentes veraniegos, dejando una muy poquita parte a las razones fortuitas. Y, como siempre, el exceso de prisa es el causante del ochenta y cinco por ciento de estas tragedias que emborran nuestra red de vehículos destrozados.

A vuelta el Real Valladolid y con su vuelta los cronistas deportivos comienzan a hacer cábalas en torno a la posibilidad de reforzar las líneas débiles del primer equipo local, que ha estado fortaleciéndose en la montaña leonesa. Esta tarde habrá partido de entrenamiento y novedad, creemos, llevará a bastante gente hasta el Estadio "Zorrilla".

Y en los pueblos de nuestra provincia, todo son preparativos para las grandes fiestas, las de este caluroso mes de agosto.

INTERINO

LA LARGA ESPERA

La larga espera

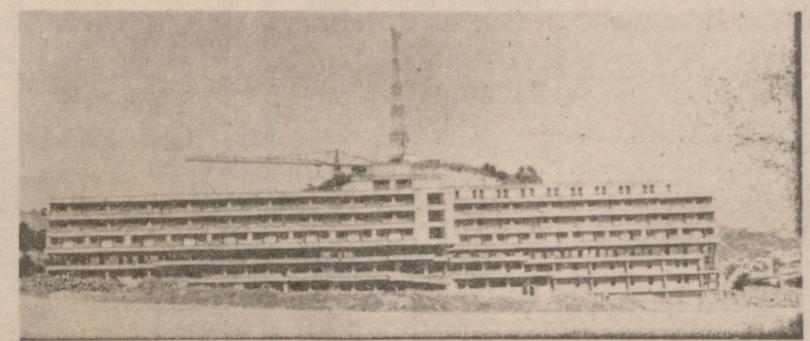


Ya se ha terminado parte de la importante obra de recuperación del Palacio de los Virreyes. Y todos los alrededores se aprestan para cambiar el aspecto de una de las zonas más viejas de la ciudad. Sin embargo, y pese al intenso tráfico, la calle de Chancillería e inmediaciones siguen esperando que llegue la hora de disponer de un pavimento en condiciones, de aparcamientos adecuados y aceras más alegres que la ancha capa de sucia tierra que se nos muestra en esta fotografía.

(Foto Carvajal.)

LO QUE SE HACE POR EL VERANO

La Residencia de Ancianos de la Diputación



—¿Ya se ha inaugurado? —No. Todavía le queda bastante; pero, posiblemente, para el año que viene pueda inaugurarse.

—Bueno, yo que pensaba que ya tenía una casa confortable donde pasar mis últimos días... Era una vecina del Barrio Girón y la casa confortable a la que se refería, la Residencia de Ancianos que construye junto al mismo barrio, al pie de ese repetidor tan criticado, la Diputación Provincial y que ayer tarde fue visitada por el Gober-

nador Civil y los miembros de esta Corporación.

Se trata de un soberbio edificio, con cuatro plantas, mas servicios, en la zona inferior. Su aspecto es el de un moderno hotel y la madera se mezcla con profusión con el ladrillo. Por otra parte, su orientación no puede ser más adecuada, recibiendo el sol durante casi todo el día. Pero...

—Nos esperan allí sobre las cinco y conviene que, si es posible, aceleremos las obras con esta visita, ya que van un poco retrasadas.

Era el Presidente de la Diputación quien así se expresaba al referirse a esta Residencia, con capacidad para unos doscientos y pico ancianos y cuya estructuración de servicios corresponde a las más modernas ideas en cuanto a la situación que debe ofrecerse a quienes ya han rebasado la época dorada de la madurez. En la planta baja y en los sótanos se concentrarán los servicios comunes, salas de estar, de actos, comedores, etc.; la primera planta se destina a las habitaciones para matrimonios de ancianos, en la segunda, las habitaciones son para dos personas, no matrimonios, estando separadas las camas por una mesilla estante que proporcionará esa mínima y necesaria intimidad; en la tercera, las habitaciones dispondrán de cuatro camas, y por fin, en la cuarta, desde donde se domina una extraordinaria vista de Valladolid, se ha ordenado para residencia de la Comunidad de Religiosas que atiende los servicios, con una capacidad para unas veinte monjas.

Y, efectivamente, las obras tienen un cierto retraso. Los materiales han subido bastante de precio, desde que el contratista se hizo cargo de la obra; pero la verdad es que se ha trabajado excesivamente lento y, además, ahora, se pretende cubrir la planta comprendida entre la baja y la primera, que había sido pensada descubierta para servir de zona de descanso; pero nuestra climatología no es tan suave como para permitirse esos lujos. El presupuesto para esta obra adicional fue ya aprobado en uno de los últimos plenos celebrados por la Corporación, por lo que no se tardará mucho en acometerla.

Pero, pese a la excelente edificación, a la buena disposición del bloque, así como la extraordinaria concepción de su reparto interior, no faltará quien piense que no es ésta la solución para los ancianos, ya que consideran que éstos no deben ser aislados de su medio natural de existencia, de la ciudad, del pueblo, en suma.

—Es como privarles un poco de la libertad, encerrarlos. ¿Dónde acudirán, los que puedan, a jugar sus partidas, o a verlas, simplemente, jugar? —Ellos, los ancianos, tienen su ambiente en su barrio; pero se les ofrecen comodidades que se merecen allá donde la ciudad es una bella estancia, una estampa postal sobre la que tan sólo se puede recardar.

En diversas capitales se ha llevado a cabo la instalación de residencias de características similares dentro de la propia capital, en los sectores, precisamente, donde residían los ancianos acogidos. Siguen, por tanto, haciendo su vida normal, sin limitaciones de ningún tipo.

Efectivamente, estas experiencias han sido llevadas a cabo con éxito. Pero, también pensamos, que ésta no va a ser la única Residencia de Ancianos de Valladolid, que han de ser construidas otras varias y, para esos otros proyectos, bueno será que se recuerde esta cuestión, no tenida en cuenta o imposibilitada de serlo por alguna que otra razón. De momento y a falta de pan...

La Residencia de Ancianos de la Diputación Provincial supondrá, una vez terminada, una inversión de unos cuarenta millones de pesetas, aproximadamente.—RICARDO.

discreeteo intrascendente

La fuente y los grifos

MALOS vientos corren para el puritanismo anglosajón, la fuente de agua cristalina que han de beber las democracias que se precien de verdaderas y auténticas. Si se corrompe el manantial, aviadados estamos. Y es el caso que, si primero —bueno!, entre otros muchos argumentos— fue el estrepitoso «Watergate», tampoco le va en zaga el asunto de los hermanos Littlejohn, para lo que ustedes quieran mandar. Estos dos extremos llevan de sí carga suficiente con que se desacredite cualquier prestigio de austeridad y catonismo que se nos quiera hacer valer como genuina representación popular y recta administración de Justicia. Si la picaresca de alto vuelo en las elecciones yanquis —contando siempre con el elemento hebreo, punto decisivo en estos juegos malabares para la selección de candidatos— nos muestra a las claras su vicio de origen —no seamos ingenuos: ¡qué más da republicanos o demócratas, cada cual tiene y maneja su tinglado!—, tampoco son mocos los británicos, capaces de crear o de multiplicar electores en Gibraltar o en Irlanda, como obró Dios al principio del mundo o Jesucristo en el desierto, con los panes y los peces. Por eso, siempre se ha dicho: de menos nos hizo Dios.

vale la maña vale la fuerza, y donde no vale la fuerza vale la maña. Tengamos aquí también el embudo israelí, con los señores o caza de aviones. ¡Juega limpio, señores! Maña o fuerza, lo que valga para unos que valga para todos.

BURRIDOS estamos de oír denostar las malas artes de la otra democracia llamada popular; pero es el caso que no se ve gran diferencia en los procedimientos cuando se trata de mantener derechos o torcidos. En realidad, todo es pan de compadres y valores convenidos. Ya en Yalta, y otras entrevistas al más alto nivel, quedaron repartidos «ab intestato» los bienes muebles e inmuebles, no sólo de los perdidosos, sino de todos los demás.

Si fuera poco, en la Carta Magna, constitutiva de las Naciones en ple de igualdad y libertad, se dejó constancia de quién manda aquí, allí y en todas partes en caso de duda o de malicia; el derecho de veto viene a ser algo así como la «Ley de Defensa de la República» que tuvimos nosotros como primero y único dogma de fe que admite la verdadera democracia: la del triple lema de la Gran Revolución, que es la buena. En vez del clásico «Dios y mi derecho», «Yo y lo que yo digo», como norma de razón suprema y de energía nuclear, que es la que en realidad de verdad da valor indiscutible a los actos humanos. Así, pues, las fuentes de donde brotan las aguas cristalinas de la democracia, ya son grifos, y son cuatro: dos a dos, como en el juego de las esquinas. Lo que verdaderamente importa ahora es que se mantenga el equilibrio entre los polos opuestos. Si los vetos, quizá por un simple malentendido, acertaran a entrar en colisión, de poco o de nada nos servirían los votos. Y entonces sí que adiós democracia.

H.

NOTAS DE VERANO

SERVICIO DEL TRIGO

Acabo de leer un artículo de cuando era más difícil vivir del campo, que ahora, a pesar de tantos pesares como son opuestos a consideraciones apasionadas. El escrito se queja mucho de la suerte adversa del campesino, que al terminar de eras, las primeras cargas de trigo «marchan hacia el mercado, cuando no hacia la sima negra de la panera del usurero». El literato tenía razón. Era mediada la década de los veinte, quizá, ahora, haga medio siglo. ¡Trigo nuevo! «Trabajo y sudor, ilusiones y angustias, fatigas y esperanzas de un año entero hechas grano dorado. Fueron el Sol y la lluvia, y la tierra y el aire, y fue la inteligencia del labrador, y sus cuidados y su esfuerzo, que desde la mañana ojalá que levantó las pajas del barbecho, día tras día, todos los días se han derramado fecondos sobre los campos... Toda la vida y la labor de un año pasan ante los ojos del agricultor, evocadas por el aureo tesoro de este puñado de grano que ha tomado de un saco junto a la aventadora, mientras los trillos dan vueltas y más vueltas sobre la parva y la ajasosa actividad de los agosteros se aplica en los trajes de la era.

En días como éstos, el hombre de campo se frota las manos frente a la cosecha que si no había sido tan buena como lo esperaban, era superior a las de años anteriores, pero, a estas horas, apenas habían llegado trigos nuevos al mercado, salvo al cuello, deseosos de dinero. Entonces, a óptimas recolecciones, cotizaciones bajas y salían peor parados cuando «se cogía» mucho, porque el transporte resultaba más caro o sensiblemente más oneroso. Todo caminaba hacia la baja— precisamente, lo contrario que sucede ahora con todo o con casi todo— y los fabricantes parecían preocupados con las máquinas sin mercancía o moliendo poco y de mala manera, porque el labrador se resistía a entregar el alma de su hacienda, que era trigo candal, riquísimo, ¿a cómo? A 46,25 pesetas quintal, esto es, a poco más de 46 céntimos kilo. A la hora de pasar por caja, el cerealista, diciendo cosas que jamás habían sido escritas, apretaba los puños al recoger el importe valorado a 43,35, cerca de tres pesetas menos que lo señalado en los periódicos.

—No te puedo pagar más. ¡Ya sabes cómo está la vida! Y lo de Marruecos, que es el cuento de nunca acabar... —«He aquí cómo los hombres quitan lo que le había dado la Providencia», dice el comentarista. Por aquellos años, y mucho antes también, las gentes barriaban las eras como su

casa, o mejor que su casa. Medio kilo de trigo de cada trillado era mucho dinero para malbaratarlo a tonitas y a locas. Ahora, a pesar de las quejas que escuchamos con frecuencia, no sucede así, ni mucho menos, a la hora de llevar el trigo «al Servicio».

Aquel cuadro no es el de ahora. Un día cualquiera fue promulgado en Burgos —23 de agosto de 1937— el Decreto-Ley de ordenación triguera. Dejaría clara y bien definida una política agraria; y, concretando más, una política cereal fulminando corruptelas y vicios minadores de existencias honrosas, porque parecía única calma del hambre que habría de pasar España con máximo estocismo. Vean lo que dijo el Jefe del Estado: «El Servicio Nacional del Trigo, primera batalla de la retaguardia, digna de las que se refieren en vanguardia, que estoy dispuesto a ganar y ganaré sobre todo y por encima de todo». Tiempo más tarde, logrados y colmados muchos objetivos, Franco diría a una masa agrícola lo siguiente:

«Yo me acuerdo de aquellos días de Burgos, cuando luchábamos para salvar a la Patria de las garras del comunismo, en los cuales se nos presentó el primer problema: el del abandono en que los campesinos españoles estaban a merced de la usura y la especulación de muchos harineros; abandonados a las más terribles especulaciones; de aquel campesino del que después de trabajar las tierras por su mano, con su carro llegaba al molino, ofrecía el producto e invariablemente obtenía esta respuesta: «¿Quieres a veinte céntimos?». ¡Ah! Aquel hombre, entonces, tema que abandonar su mercancía por debajo de los precios básicos oficiales, porque el sistema político le dejaba abandonado a merced de la usura. Aquello que sucedía así, se corrigió en plena guerra, cuando teníamos que obtener la victoria, época en que, precisamente se decidió la organización creando el Servicio Nacional del Trigo, que, con todos sus defectos, vino a ser instrumento revolucionario, arrancando a los labradores de la usura sobre sus productos y dando el primero y más firme paso en el camino de la redención del campo.»

Estas reflexiones, aquellos recuerdos, vienen a punto ahora, cuando asomándose al campo y venciéndola la siega en un santiamén, nos damos cuenta del gran salto operado en la revolución nacional-sindicalista, como nos la daríamos en cualquier otra política, porque era y sigue siendo de sentido común aquel sensible salto a la tranquilidad que fue el S. N. del Trigo o Cereales, como le llaman ahora.—L. C.

Ternas fatídicas

Como ya he recordado últimamente y en otro lugar, existe una ternas bastante extendida y bastante gafe de que la gente conocida muere de tres en tres, bien enlazados por razones de edad, bien enlazados mortalmente por razones de oficio. Es decir, que si se muere un músico famoso, seguro que se mueren seguidamente dos músicos famosos más. Y quien dice músicos, dice almirantes, cantantes, boxeadores, mariscales, millonarios o el oficio o características que ustedes quieran. Semejante ley fatídica no suelen compartir las personas normales, que no se dedican a tal clase de actividades, y sus valedores siempre la sacan a relucir cuando se ha producido el suceso que la confirma, silenciando los múltiples casos en que tal ley de ternas fatales no se cumple. O cuando se cumple por partida doble, como ha pasado recientemente con gente famosa del cine.

Primero fue la muerte de Joe E. Brown, el célebre «Bocazas», seguida de inmediato por la de Betty Grable y la de Verónica Lake. Pareció cumplirse la ley antedicha, pero inmediatamente surgió la noticia de la muerte de Robert Ryan y días más tarde, justo, la de Willy Frisch y la de Lon Chaney, hijo. Es como si la fatídica ley quisiera hacer una doble demostración de su vigencia, por cuanto sus víctimas disfrutaban ya de una actualidad muy restringida, con la excepción de Robert Ryan, extraordinario actor todavía en activo, conocido, pero no en demasía, no en la medida de sus merecimientos, probablemente porque siempre se quedó en el umbral del estrellato, aunque frecuentara las cabeceras de los periódicos artísticos de las películas. Robert Ryan estuvo siempre en línea de discreción, tanto de apariencia como de arte, pero nunca más el antihéroe que el héroe, y eso en cine no se perdona. Por otra parte, tenía los ojos oscuros, y en el cine hay que tener los ojos claros para triunfar, de acuerdo con una teoría que en cierta ocasión explicó ante mí un gran director norteamericano (también ya muerto), que la apoyaba en todos los ejemplos que se le iban imaginando, y que si se le citaba algún nombre famoso en el cine, cuyo rostro no se daba la señalada característica, daba a elegir entre que fuera la consabida excepción a la regla o poner en entredicho las virtudes interpretativas del sujeto. Precisamente, Robert Ryan, con quien había trabajado con frecuencia, era el ejemplo que ponía, destacando sus cualidades de actor y la realidad de que no había llegado a convertirse en estrella. Robert Ryan había muerto en plena actividad y acababa precisamente de interpretar uno de sus típicos papeles de segundo del reparto, con categoría de primero, pero sin ser el primero. No debía tener clubs de fans, estoy seguro, aunque era conocido y admirado.

Pero menos de lo que, en su momento y en Europa, lo fue Willy Frisch, aunque su nombre probablemente diga muy poco a la mejor parte de mis posibles lectores, y a los que les diga algo habrán tenido que sacarlo del fondo de la memoria. Y, sin embargo, fue un actor famoso en el cine europeo de los primeros años treinta, a base de pelo engominado, ojos ribeteados y mucha simpatía danzante en torno a Lillian Harvey y a Kathie de Nagy, inevitables heroínas de las operetas cinematográficas de por aquel entonces. Y digo que debía ser muy poco recordado porque, al dar la noticia de su muerte, los traductores de las agencias han equivocado casi todos los títulos españoles de sus películas y han convertido en «Los tres de la gasolinera» a su película más famosa, «El trio de la bencina», e incluso he visto variaciones insospechadas en la referencia a «El congreso se divierte». (Pero, eso sí, se nos han comunicado ciertos enfrentamientos—que nunca pudimos sospechar—con el nacional-socialismo.)

El tercero de esta trinidad mortuoria fue Lon Chaney, hijo, que recibió la fama como herencia y que cultivó el mismo género que había hecho famoso a su padre, no se sabe bien si por afición o porque los productores se lo impusieron, porque lo cierto es que, cuando no frecuentaba el terror, resultaba mejor actor. Para ser famoso, a Lon Chaney, hijo, le bastó con llamarse como se llamaba, porque la fama le cogía de rebote: recibió la herencia de los admiradores de su padre, que había asistido a una generación que esperaba que el hijo la siguiera asustando.

De todas maneras, Robert Ryan y Lon Chaney, la gente si sabía quiénes eran. Willy Frisch, en cambio, que fue más famoso que ellos durante un tiempo, solamente ha sido famoso ya, para las gentes de cierta edad. Claro que lo mismo pasaba con el tercer muerto inmediatamente antes que ellos. «Bocazas» era un recuerdo inconcreto prolongado en un apelativo y en algún recuerdo de cine colegial. Y Betty Grable y Verónica Lake habían sido ya olvidadas por quienes más las admiraron, aunque algún ciclo de cine antiguo de la televisión les hubiera devuelto una efímera actualidad.

De todas maneras, lo cierto es que la fatídica ley de la muerte por tris ha afectado, y por partida doble, al mundo del cine. Sus valedores aprovecharán la ocasión para señalar de nuevo su vigencia, aunque pudiera rebatirseles que, en este caso, se puede discutir si se ha producido dos veces casi seguidas o, por el contrario, ninguna, puesto que esa ley alude a la cifra tres y, en este caso, ha sido el seis el número fatídico.

MARCELO ARROITA JAUREGUI

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN BERCHMANS, CONFESOR († 1621)

El angelical Juan Berchmans fue natural de Diest, en el ducado de Brabante. En su tierna edad parecia un angel, y rogó a sus padres que, a pesar de su pobreza, no le estorbasen el seguir la carrera de la Iglesia...



decía que había de ser la fiel observancia de los siglos, sin apartarse de la vida común, y él mismo tenía escrito entre sus propósitos que antes quisiera morir que quebrantar deliberadamente cualquier regla de la Compañía...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, día 13 de agosto de 1973. Van transcurridos 223 días desde que nació el mundo...

CADA DIA SU REFRAAN

"MEJOR SE GUARDA LO QUE CON TRABAJO SE GANA". Dice que aquello que nos ha costado trabajo adquirir se tiene en más estima.

ESPOTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Oidio en las aulas". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Viva la muerte... tuya". CAPITOL.—Desde las 4,30: "El abogado, el alcalde y el notario"...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 16.00: Grandes orquestas: Hoy... la de Enoch Light. 16.20: Música y decoración. 16.30: "Simplemente María"...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones: "Sombras que matan". "La hora prohibida". "Jane Eyre". "El cielo que nunca vi"...

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Grandes del disco. 16.30: Disco Show. 17.05: A cien por hora. 17.25: Mundo curioso. 18.00: Estrellas de la canción...

FARMACIAS HOY BUEN GUARDE

Plaza Leones de Castilla, 11. Torrecilla, 17. Plaza de España, 12 (fachada a Panaderos). Paseo de Zorrilla, 14 bis. Mota, 3 (La Rubia). Caamaño, 63 (Delicias). Aguilá, 17 (Pajarillos).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quírofano...

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde, a las 7,30, rosario, reserva y misa Escuelas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Diarios: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho. Víspera de fiesta: Por la tarde, a las ocho. Domingo y fiestas: Por la mañana, a las 9, 11,30 y 12,30. Por la tarde, a las seis.

MISAS EN LA IGLESIA DEL SACRADO CORAZON

Sábados y vísperas de festivos, a las 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9,15, 12,15 y 1,15 de la mañana y 8,15, 9,15 y 10 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ

Horario de misas Domingos y festivos: Por la mañana: 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Por la tarde: 8,30.

Días laborables: Por la mañana: 7,30, 8, 9, 10 y 11. Por la tarde: 8,30.

RR. SALESAS

Todos los días, misa conventual a las ocho y cuarto de la mañana.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL Y SAN JULIAN

Séptimo día del solemne novenario en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Todos los días, a las siete y media, solemne novena. Los tres últimos días, sermón por don Bernardo Alejos, párroco de la iglesia.

PARROQUIA DE LA ANTIGUA

Sexto día de la solemne novena en honor de la Cofradía de San Roque dedica a su titular. Todos los días, a las siete de la tarde, rosario, novena y santa misa.

El día 16, festividad del Santo, a las nueve de la mañana, santa misa. Por la tarde, a las siete, rosario, novena, santa misa con el pangeirico del Santo, exposición del Santísimo, reserva y veneración de la reliquia de San Roque.

El día 17, a las nueve de la mañana, misa funeral por los hermanos difuntos.

LAS FIESTAS DE ISCAR

Triunfo del "Niño de las Monjas"

Han continuado celebrándose las diversas actividades programadas con motivo de las fiestas populares de Iscar, con la intervención de la Banda Municipal de Coca, desfile de gigantes y cabezudos y el encierro típico...

José Maquilla «El Niño de las Monjas» resultó el triunfador de la tarde, consiguiendo una oreja en su primero y las dos en el segundo.

Israel Quillón, dos pinchazos y media en el primero y dos estocadas y varios descabellos en el segundo. Los tres novilleros brindaron su primer toro a la Reina de las Fiestas.

Tras la novillada fue lidiado un becerro por los aficionados locales, y tras el concierto en la Plaza Mayor, a cargo de la banda de música, se celebró otra becerrada nocturna, finalizando los actos de ayer con una verbena popular.

DUEÑAS

Antonio Hernández Higuera, mantenedor de las Justas Poéticas

El día 15, festividad de la Virgen de Oñecha, Patrona de la ciudad de Dueñas, se celebrarán las VII Justas Poéticas, convocadas por el Ayuntamiento...

Mantenedor de las Justas lo será el conocido y gran periodista y vallisletano Antonio Hernández Higuera...

Antonio Hernández Higuera recibirá el nombramiento de «Botijero de Honor», que le ha sido concedido por el Ayuntamiento.

SINDICATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA

Para conocimiento y cumplimiento de todos los Centros de Enseñanza no Estatal

El Delegado Provincial de Trabajo ha acordado dictar norma de obligado cumplimiento en los términos que siguen y cuya vigencia terminará al llegarse a un acuerdo entre las partes interesadas...

1.-Subida del 12 por 100 para todo el personal comprendido en la Ordenanza, calculada sobre los salarios vigentes en 30 de septiembre último y a partir del día 1 de octubre siguiente (es decir, de 1972).

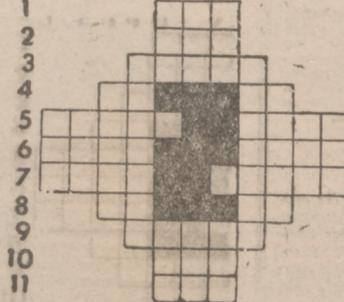
2.-A partir del 1 de abril de 1973, el personal del grupo tercero superior auxiliar administrativo, del grupo cuarto superior a cobrador y del grupo quinto superior a conductor, mantendrán, con respecto a la retribución de las categorías mencionadas, la misma diferencia cuantitativa establecida por la Ordenanza.

3.-En lo no previsto por esta norma se estará a la Ordenanza de Trabajo y demás disposiciones de general aplicación.

TIEMPO

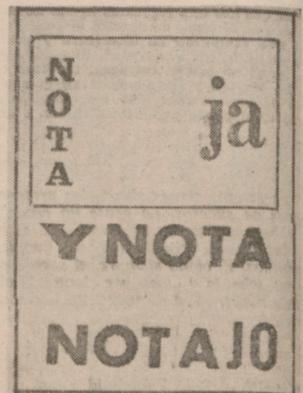
PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Medida de longitud. 2: Pronombre. 3: Nombre de río. 4: Nombre de letra. Símbolo químico. 5: Conjunto de instrumentos para la labranza. Trozo de tul para para cubrirse. 6: Pieza de madera o metal terminada en ángulo. Novillo que no pasa de los dos años. 7: Agarrar fuertemente. Predice superstitión. 8: Símbolo químico. Campeón. 9: Instrumentos musicales. 10: Nombre de letra, en plural. 11: Animal plantigrado.

JEROGLIFICO



LETRA ABRIGADA?

ces marinos de carne muy agraciada. 10: Hojar. 11: Onda que se forma en el mar.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Pedrajas de San Esteban Fiestas de San Agustín

PROGRAMA DE FESTEJOS

DIA 27.—A las siete de la tarde, inauguración de las fiestas con disparo de cohetes, bombas y repique general de campanas. La Banda de Música de Coca recorrerá las calles interpretando alegres pasacalles.

Seguidamente dará comienzo el primer típico encierro, al estilo de la villa, de los beceros que han de lidiarse al siguiente día, lidiándose seguidamente uno de prueba.

A las nueve, en la Casa Consistorial, se llevará a cabo la proclamación de la Reina de las Fiestas 1973 y designación de las damas de su corte de honor, que una vez concluido el acto abrirán el baile en la Plaza Mayor, artísticamente iluminada.

DIA 28.—A las siete y media, la Banda de Música recorrerá las calles de la población tocando alegres dianas.

A las ocho, típico encierro de parte de los beceros que han de lidiarse en el día.

A las once, misa concelebrada en honor de San Agustín, a la que asistirá el Ayuntamiento, autoridades y jerarquías. A continuación, la tradicional procesión con el recorrido de costumbre.

A las trece, concierto en la Plaza Mayor.

A las cinco de la tarde, primera gran novillada con cuatro novillos de la acreditada ganadería de don Julio Jiménez Martín, de Fuentesauco (Zamora).

A las nueve de la noche, gran baile popular en la Plaza Mayor por la Banda de Música.

A las doce de la noche, espectáculo taurino popular de gran atracción en la Plaza de Toros.

DIA 29.—Siguiendo a la salida de la Banda de Música, que interpretará alegres dianas, a las diez ter-

cer encierro con traslado del ganado que ha de lidiarse en este día. A las cinco, segundo gran novillada con reses de la misma anterior ganadería y por diestros a designar.

A las doce, becerrada popular en la Plaza de Toros.

DIA 30.—"Día de Deportes.—A las once y media de la mañana, primeras eliminatorias de Primer Torneo de Baloncesto «San Agustín», con la intervención de los primeros equipos de Alcazarén, Olmedo, Iscar y Pedrajas de San Esteban. A las cinco y media de la tarde, en el Frontón Municipal, interesantes partidos de pelota a mano. A las nueve y media de la noche, en la Plaza Mayor, colección de fuegos artificiales a cargo de la Pirotecnia Zaragozana.

DIA 31.—A las once, en la iglesia parroquial, funeral por los difuntos de la parroquia. A las once y media, final de baloncesto masculino del Primer Torneo «San Agustín». A las siete de la tarde, gran encuentro de baloncesto femenino entre el conjunto de Coqueces del Monte y Pedrajas de San Esteban. A las nueve de la noche, tradicional baile de los sados.

DIA 1 DE SEPTIEMBRE.—A las diez, cuarto encierro del ganado que ha de lidiarse en el día. A una de la tarde, concierto musical en la Plaza Mayor. A las cinco, gran festival taurino, con cinco novillos de la ganadería de días pasados, con la intervención de rejoneador y diestros a designar. A las doce de la noche, espectáculo taurino popular en la plaza de toros, con lo que finalizarán las fiestas.

PRELIMINAR

El día 26, final del gran Torneo «San Agustín» de fútbol, entre el conjunto U. D. San Carlos, de Valladolid, y el cuadro local.

El día 31, a las ocho y media de la tarde, en el salón de actos de la Casa Consistorial, reparto de trofeos y premios, siendo presidido por la Comisión de Fiestas y la Reina y damas de Fiestas.



Predominio del calor

INFORMACION TECNICA Baja térmica de 1.015 milibares en la Península Ibérica. Anticiclón de 1.030 milibares en 30º Norte, 10º Este. Un frente frío se extiende desde Islandia hasta las Azores, asociado a una vaguada en altura que coincide aproximadamente con el meridiano 20º Oeste.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO Durante el día de ayer se registraron tormentas dispersas en el valle del Ebro y Sistema Ibérico. A última hora de la tarde había tormentas en el aeropuerto de Bilbao y bancos de niebla en Galicia. En el resto de España el cielo ha permanecido despejado o poco nublado, con vientos moderados o fuertes en el Estrecho y Canarias. De madrugada se han intensificado las nieblas en Galicia y se han formado bancos de niebla o neblinas en el Cantábrico.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Agua recogida en 24 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICCIÓN GENERAL PARA ESPAÑA (Válida hasta medianoche) Predominio del buen tiempo, con cielo despejado o poco nublado. En la región del Estrecho, vientos de Levante con cielo nublado. A última hora de la tarde habrá riesgo de núcleos tormentosos y dispersos, principalmente en los sistemas montañosos Ibérico y Central. Nublado en Canarias con vientos racheados.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

¡NO viaje sin su permiso de conducir!

Visita del Gobernador Civil a Medina del Campo

Ayer, domingo, y con carácter privado, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Estévez Méndez, se trasladó a Medina del Campo, acompañado de su esposa e hijos. Fue recibido a las puertas del Ayuntamiento por el alcalde, don Ignacio Sánchez López, a quien acompañaba su esposa, doña Lucía Lambas de Sánchez López, quien entregó a la señora de Estévez Méndez un ramo de flores.

Después de unos minutos de descanso, el Gobernador efectuó una visita a las instalaciones del nuevo mercado de ganado, quedando impresionado por el animado ambiente, siendo informado de diversos aspectos por el jefe de los Servicios Municipales Veterinarios y por el administrador del Mercado.

Asimismo, la primera autoridad civil de la provincia realizó una visita al Hospital Fundación de Simón Ruiz, donde en la actualidad se hallan acogidos los enfermos del desaparecido Hospital de Santa María de Esgueva, de Valladolid. El Gobernador y su esposa, después de esnchar misa en la Santa Iglesia Colegiata, visitaron también el Palacio de Dueñas, actual Instituto "Emperador Carlos".

Por la tarde, el Alcalde presentó al Gobernador Civil a la Corporación Municipal y al Consejo Local del Movimiento, así como a las representaciones de los diversos organismos.

SI HABRA ENCIERROS en TUDELA

Precisiones del Alcalde a nuestro diario



Don Rafael Martín Martín, durante las declaraciones a LIBERTAD.

Un año más Tudela de Duero se dispone a celebrar sus tradicionales y populares fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, que mañana, a mediodía, darán comienzo.

Sin embargo se ha dicho que por Tudela corría la voz estos días de que este año no habría festejos

taurinos —nota colorista por excelencia de esta villa y plato fuerte de sus tradicionales festejos—. Para asegurarnos de este particular nos presentamos en Tudela y pedimos ver a don Rafael Martín Martín, alcalde de este simpático pueblo.

Y en la Casa Consistorial, en su despacho, nos recibió la primera autoridad tudelana.

—He leído en un periódico de Valladolid unas declaraciones del empresario de la plaza de toros de aquí, en las que afirmaba que usted le había prohibido terminantemente celebrar unos festejos taurinos en su caso, los días 15, 16 y 17 de agosto. Es más, hemos oído decir que este año no habrá ningún festejo taurino. Al parecer el programa así lo atestigua también...

—Bien. ¿Algo más? Creo que este asunto debe quedar zanjado ya de una vez. Efectivamente, el programa de festejos no incluye los tradicionales encierros; pero esto ha sido debido a una omisión de la imprenta. Sí, habrá encierros.

Respecto a las declaraciones que ha hecho el empresario de la plaza de toros, señor Frutos Aguado, y que han aparecido en un periódico de la capital, tengo que decir que aquí, en Tudela, no estamos dispuestos a que nadie, venga de donde venga, sea quien sea, explote al pueblo, ni siquiera a los forasteros que, año tras año, acuden a nuestras fiestas. Este Ayuntamiento, bajo ningún concepto pretende coartar al citado empresario, en ningún festejo que organice, siempre y cuando esté autorizado por la autoridad competente.

—Pero circuló por aquí un cartel anunciando una serie de novilladas

a celebrar durante las fiestas en la Plaza de Toros...

—Sí, es cierto; pero tuve que ordenar que retiraran de circulación tal cartel.

—¿Por qué razón?

—En principio porque el empresario de la Plaza de Toros no presentó a la autoridad el cartel taurino, cosa que es preceptiva. Lo segundo, tal cartel no se atiene a las disposiciones vigentes que señalan los artículos primero y segundo del Reglamento oficial para la celebración de espectáculos taurinos.

Con el Reglamento en mano, me invita a comprobarlo. Efectivamente, según las disposiciones oficiales —tengo también en mis manos el mencionado cartel para cotejarlo—, se ha omitido el precio y la hora de celebración de los festejos taurinos, entre otras cosas.

—He visto que los jóvenes de las «peñas» están ultimando de montar ya el coso de madera. Esto quiere decir que si habrá festejos taurinos; pero, ¿y la Plaza de Toros?

—Siendo concejal de este Ayuntamiento, y antes de que comenzaran las obras de la nueva Plaza de Toros, yo era partidario, de toda la vida, de que el tipismo de nuestros festejos no perdiera su verdadera esencia y raíz, difícil de conservar en estos días. Por eso era partidario de que los festejos taurinos continuaran haciéndose en la plaza de tablas.

—¿Hay intereses por medio en todo este asunto?

—Las circunstancias vienen a demostrar a una o varias personas —si las hubiera— que ante los intereses de un pueblo entero no se puede defender los de una minoría interesada, máxime si además carece de razón. Toda Tudela sabe que las circunstancias de este año, con relación a los antiguos festejos celebrados en la antigua plaza de tablas, bajo ningún concepto serviría de precedente en años sucesivos.

—¿Molesto aún por todo esto?

—No lo puedo ocultar. Sí, estoy molesto por la forma de proceder de algunas personas interesadas en todo esto de los festejos. Molesto también porque en un diario, en vez de esclarecer los hechos que han originado esta tensión, sin desearlo se ha sembrado la discordia entre nosotros. Yo, particularmente, tengo la conciencia tranquila y creo obrar en justicia. Somos un pueblo unido y seguiremos siéndolo siempre.

A. C.

LOS INCENDIOS FORESTALES, PLAGA DEL VERANO ...Algo de todos se quema



El problema de los incendios forestales en España ha adquirido en el último decenio caracteres dramáticos. Son diversas y complejas las causas que han originado esta situación. No obstante, deben tenerse en cuenta, por su importancia y significación, las derivadas del creciente desarrollo económico y social alcanzado por el país. Lo cierto es que los incendios forestales se multiplican en toda nuestra geografía y revisten un tono de gravedad especial en las zonas más densamente pobladas y turísticamente visitadas, como las áreas forestales de Barcelona y Gerona. En lo que va de año, la cifra de incendios registrados en nuestro país es de mil quinientos. Se ha llegado incluso a pensar que buena parte de estos incendios han sido provocados deliberadamente, sobre todo en la zona de la Costa Brava, por desahonestos especuladores de terreno que no han dudado en ver

el bosque como terreno idóneo para levantar en él un «complejo» de apartamentos con vistas al turismo de la costa gerundense. Esta noticia se ha dejado correr hace unas semanas por Barcelona de manera insistente. Nuestra sociedad gusta de señalar culpables directos cuando sucede alguna catástrofe que la misma sociedad no ha sido capaz de prevenir. O de la que se siente impotente.

Bien es verdad que existen siempre el píromano y el imprudente, pero no podemos creer que ellos sean los únicos culpables. También resulta pueril achacar los incendios forestales únicamente a la sequía de un año —como el presente—. Pero el problema está planteado a gran escala y los factores son de diversos órdenes. Hemos llegado con nuestro progreso a desprestigiar un tanto a la Naturaleza; no todos, lo que aún es de tener en cuenta. Lo cierto es que la acción del hombre está

poniendo seriamente en peligro el desarrollo ecológico.

Se impone una limpieza a fondo en nuestros bosques de malezas y rastrojos, en la medida que fuera posible, porque no ignoramos las dificultades orográficas que entrañan algunas zonas arboladas de nuestro país, de difícil acceso. Si; hay que comenzar por ahí, por tener más limpios los bosques de yescas, rastrojos, broza. Se impone una silvicultura más consistente a la hora de la explotación del bosque. Hay zonas, extensas, con árboles viejos, improductivos o de rendimiento muy bajo que dificultan la expansión del bosque de no ser taados a tiempo. ¿Y de quien son esos bosques? Este es otro problema que se plantea a la hora de hablar de la limpieza y del estado de limpieza y conservación de nuestra masa arbórea. Porque se da la circunstancia de que más de un setenta y cinco por ciento de la superficie forestal española es privada.

De la insuficiencia e incluso del desfase de las disposiciones previstas en la Ley de Montes de junio de 1957 se vio la necesidad de elaborar una nueva legislación que tratase de abarcar de forma más racional el problema de los incendios forestales en sus más variados aspectos. Fue así como en diciembre del pasado año un decreto de la Presidencia del Gobierno aprobaba el Reglamento de la Ley 81 de 1968, de 5 de diciembre, sobre los incendios forestales («Boletín Oficial del Estado» de 13 de febrero de 1973). Se trataba, con la entrada en vigor de esta ley, de enfrentarse con paso decidido con el acuciante problema de los incendios de nuestras masas arbóreas, a pesar de los dispositivos de seguridad y de lucha para su extinción que se venían realizando ya.

Un paso importante de esta nueva ley ha sido considerar los incendios forestales, al igual que en otros países, un problema de orden público, especialmente a la hora de su extinción, siendo, por tanto, las autoridades gubernativas, las llamadas a intervenir primordialmente, junto con las colaboraciones que resulten necesarias, comenzando, como es lógico, por la del Servicio Forestal.

Se pretende ahora con esta nueva legislación de modo específico, la prevención y lucha contra los incendios forestales, considerando la masa forestal como un bien nacional que debe ser resguardado del fuego con todos los medios al alcance posibles, interesando vivamente en el problema a cuantos de modo público o privado ostentan su propiedad, auxiliando en los gastos y pérdidas que pudiera acarrear el siniestro a todos aquellos que, cumpliendo su deber profesional o simplemente ciudadano, participen en las tareas de extinción.

Las medidas de prevención, seguridad y extinción que recoge la presente ley vienen, en gran medida, reforzadas en los parajes denominados «zonas de peligro», declaradas así por el Gobierno mediante el correspondiente decreto para una mejor defensa en determinadas comarcas forestales que revistan un especial interés. En nuestra provincia no hay declarada ninguna «zona de peligro» —según informan—, dada la fácil accesibilidad a nuestros pinares, caso de incendio, de los dispositivos de extinción con que cuentan los servicios de ICONA.

Pero sería iluso pensar que la nueva ley fuera a terminar con los incendios forestales. Ni siquiera las campañas que al respecto se efectúan en los medios de comunicación de masas. Mil quinientos incendios forestales, lo que equivale a cuarenta mil hectáreas arrasadas, es el balance registrado en lo que va de año. El tener que escribir todos los años, y con más frecuencia en estas fechas, sobre este problema, nos obliga a hacernos siempre las mismas reflexiones. Pero, ¿hasta cuándo?

A. COBOS

Sentencia confirmada por el Supremo

SETE ESTUDIANTES DE VALLADOLID CONDENADOS POR PERTENECER AL PARTIDO COMUNISTA

MADRID. (Cifra).—La Sala II del Supremo ha confirmado una sentencia del Tribunal de Orden Público en la que eran condenados, como autores de un delito de asociación ilícita, María del Carmen Herminio García de Frutos, a tres años de prisión; Víctor Matilla Catón y Antonio Jesús José Frade Odrizola, a sendas penas de dos años de prisión, y Rafael Simón Martín, Luis Martínez de Tejada Alvarez, María Asunción Perea Rodríguez y Rita María Ortega Alberdi, a un año de prisión cada uno.

Todos los citados, estudiantes en la Universidad de Valladolid, se afiliaron al partido comunista de España Internacional, entre julio y diciembre de 1970, sometiéndose a la disciplina del partido, por lo que cotizaron para el mismo, efectuaron labor de proselitismo entre sus compañeros de las distintas Facultades y realizaron las misiones que les fueron encomendadas, destacando por sus actividades María del Carmen Herminio, Matilla Catón y Frade Odrizola.

Se celebró el «Día del Socorrista»



La exhibición acaparó la atención de numeroso público y puso de manifiesto el grado de preparación de los socorristas, así como de la enorme utilidad de estos conocimientos para evitar muchos accidentes.

En el grabado, uno de los socorristas saca del río a la «victima» para practicarle un rápido auxilio.

Vacantes de destino para oficiales de complemento

En el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» número 177, de fecha 9 de los corrientes, se anuncian vacantes en las plazas que se relacionan en el mismo, para ser cubiertas por tenientes y alféreces de complemento de las Armas y Cuerpos del Ejército, que se hallen en posesión de los títulos exigidos para las mismas o reúnan las condiciones que para cada una de ellas se especifican.

No podrán ser solicitadas dichas vacantes por los alféreces de la IMEC de la convocatoria 1972-73, ni por aquellos que se les haya rescindido el compromiso como consecuencia de informe desfavorable.

Las peticiones acompañadas de la conceputación merecida durante sus prácticas en unidad o tiempo de servicio anterior, serán cursadas por conducto de este Gobierno Militar al Ministro del Ejército (Dirección General de Reclutamiento y Personal), debiendo tener en cuenta a este fin que en dicho organismo deberán tener entrada antes del día 31 del presente mes.

Cuantos informes precisen los solicitantes pueden adquirirlos en Secretaría del Gobierno Militar.

SUCESOS

Cinco heridos leves en Simancas

En la mañana de ayer, en la carretera nacional 620, Burgos-Portugai, término de Simancas, el turismo BI-9735-C, conducido por Angel Sevillano Gallo, se salió de la calzada y volcó. Resultaron con heridas leves el conductor y los ocupantes, Diodina Alfonso Martín, Teresa Sevillano Alonso, Manuel González Bellaco e Ignacio González Martín.

SOCIEDAD

Enlace Gómez de los Ojos-Vázquez Llorente



Contrajeron matrimonio en la iglesia del Dulce Nombre de María don José Antonio Gómez de los Ojos con la señora María del Pilar Vázquez Llorente. Fueron padrinos doña Inmaculada Gómez de los Ojos y don Primitivo Llorente. Bendijo la unión el cura párroco. Fueron testigos doña María Teresa Gallego, don Francisco Feón, don Justino Gómez, don Luis Rojo y don Mariano Asensio.

Tras un almuerzo servido en un restaurante conocido, los novios emprendieron viaje al norte de España y Cataluña.

Horarios de las Bibliotecas Municipales

Desde el 15 de junio permanecen abiertas ocho bibliotecas públicas municipales, instaladas en el Campo Grande, jardines del Poniente, jardines de La Rubia, Plaza de los Vadillos, Pajarillos Altos, Grupo «XXV Años de Paz», Rondilla de Santa Teresa y Plaza de la Victoria, y la biblioteca número nueve, que ha sido inaugurada recientemente y que está instalada en un edificio construido en el Parque de Canterac. Estas bibliotecas cuentan con una dotación de cuatrocientos volúmenes cada una, constituida tanto por libros infantiles y juveniles como por obras literarias, enciclopedias y libros para adultos.

Las bibliotecas permanecerán abiertas todos los días por la mañana, de once a dos, y por las tardes, de cinco a ocho, y los días festivos, por la mañana, de once a dos. La prestación de libros es gratuita, contra presentación del carnet de identidad (los adultos) o del carnet de lector (los menores de dieciséis años), que se les facilitará en cada una de las bibliotecas.

AVISOS

PAGOS DE HACIENDA

Habilitado el Tercio de la Guardia Civil, Luciano Valdospino, Luis Martín Espina, Miguel Tena Ferrer, Juan García Revillo y otro, Mariano Hernández Ventura, Cooperativa de Viviendas Ciudad de los Almirantes, Constancio Núñez y Administración de Loterías número 8.

EMPRESARIO!

En cada puesto de su empresa habrá un profesional mejor capacitado si sus trabajadores siguen un curso de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo.

SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE

NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED

El alcohol y los conductores

La reforma del Código

Se han modificado los artículos 49 y 29 del Código de la Circulación, según Decreto de la Presidencia del Gobierno con relación al control del grado de alcohol en la sangre de los conductores, de forma similar al control que se lleva a cabo en otras naciones.

Estas modificaciones son las siguientes:

a) Al inciso primero del artículo 49 se agregará un nuevo apartado del siguiente tenor: "El someterse a las pruebas que le indiquen la autoridad o sus agentes, para comprobar el grado de impregnación alcohólica, aportando al efecto alcoholímetros propios con arreglo a modelos oficialmente autorizados o, en caso contrario, utilizando los que tengan dichos agentes. Igual obligación alcanzará a los denunciados por cometer alguna de las infracciones a que se alude en el artículo 289, 1".

b) Se añadirá al artículo 29, primero, el siguiente apartado: "1) Cuando en las pruebas para la determinación del grado de impregnación alcohólica de los conductores se hubiere obtenido un resultado equivalente o superior a la tasa del alcohol en sangre de 0,8 gramos por mil centímetros cúbicos".

c) El párrafo segundo del artículo 29,1, quedará redactado con el siguiente texto: "La inmovilización decretada por defectos del conductor será alzada inmediatamente cuando desaparezcan éstos, o si otros, con la aptitud precisa, se hace cargo de la conducción del vehículo. Cuando se haya decretado por razones derivadas de las condiciones de éste o de la carga, los agentes autorizarán la marcha del vehículo, adoptando las medidas necesarias para garantizar la seguridad hasta el lugar en que el conductor pueda ajustar la carga o dimensiones o los límites autorizados o subsanar las deficiencias técnicas o administrativas del vehículo. En el caso del inciso h), los agentes entregarán al conductor un volante para circular hasta el lugar donde debe practicarse el reconocimiento".

La obligatoriedad de los conductores a someterse a pruebas para determinar la impregnación alcohólica empezará a regir a los tres meses de la publicación del presente decreto.

El cuadro de multas será el siguiente: Cuando el hecho no constituya delito o falta, de doscientas cincuenta a mil pesetas. No someterse a las pruebas de determinación de impregnación alcohólica, cuatro mil pesetas.

CADA RALLYE, UN BANCO DE PRUEBAS

En un rallye normal se pueden gastar tres o cuatro juegos de pastillas de frenos

Un usuario normal se ocupa de haber un escrupuloso rodaje de su coche, procura no pasarlo nunca de vueltas, no lo lleva por malos caminos, no castiga los frenos en exceso, ni la suspensión, ni la dirección. Los neumáticos le duran 20.000 o 40.000 kilómetros.

Pero un piloto de rallyes no hace lo mismo; aunque cuida la mecánica, la lleva a tope y a veces "se pasa". En un rallye normal puede gastar tres o cuatro juegos de pastillas de frenos. Un juego de neumáticos lo deja inservible en 600 kilómetros. Tampoco anda con remilgos a la hora de correr a fondo sobre una carretera bacheada. Es decir, maltrata el coche porque tiene que hacerlo así.

DE USTED LA GRACIAS A LOS PILOTOS

¿Qué coche maltrata? Pues maltrata coches nacionales, unos tal como los venden los fabricantes, los Grupos 1; otros con prestaciones mejoradas sobre las de estricta serie. Otros aptos para grandes performances. Es fácil ver que menos de un 50 por 100 de los coches que toman la salida regresan a la meta al final de un rallye, porque las pruebas son muy duras y hay que disponer de un material estupendo para poder superarlas. Así



za en la conducción que hace Cañellas; por eso he sido ese año su copiloto. ¿Que qué hago yo? Pues muchas cosas. Cuando entrenamos, Salvador me va diciendo cómo es una curva (si es a tope, si es regular, si es paella, si debe abrirse o cerrarse...), que referencias hemos de tomar (un

cómo es la carretera por la cual corremos cono reloj.

Pero también tengo que anotar todos los cruces del itinerario de concentración para no perdernos; anotar también cuándo hay surtidores de gasolina; dónde hay controles licenciativos. Yo anoto igualmente con unas rayas el tono de voz más o menos intenso con que a la hora de la verdad debo leerle la indicación al piloto; más fuerte cuando se trata de una curva más "delicada", y más pausado si es un viraje a tope, sin complicaciones.

Normalmente no suelo hacer la filigrana de un traslado final de las notas, pues prefiero quedarme para el rally con las anotaciones del último entrenamiento. Creo que son los más fiables y valen si se tiene práctica y se hace con decoro y limpieza.

La labor del copiloto, con franqueza, pasa desapercibida, pero los pilotos saben en qué medida es importante un despiste en un cruce a una curva mal cantada. Pueden significar la penalización o la salida de la carretera, y en todo caso, pérdida de posibilidades, de tiempo. Luego, échense ustedes cronómetro al cuello para manejarlo constantemente, rotuladores, atención a los mapas y al carnet de ruta, aviso de dónde están las asistencias. De verdad, que un copiloto en pleno rally está muy, pero que muy atareado. Para mí, por supuesto, es una satisfacción recibir el título que se establece por primera vez este año, porque lo añado al que obtiene Salvador Cañellas yendo los dos en el mismo coche. Pero de verdad que yo creo que este título es tanto mío como de todos mis compañeros copilotos. En su nombre lo recibo.

DANIEL FERRATER

(Campeón de España de Copilotos 1972)



EL COPILOTO, ALGO FUNDAMENTAL PARA EL BUEN DESARROLLO DE UN RALLYE

Yo tengo absoluta confian-

mejón, un árbol, una valla publicitaria...). Así, entre los dos hacemos una serie de anotaciones, que yo escribo, que son un reflejo muy exacto de

LEYENDO EL CODIGO

Adelantamiento. Precauciones

HECHO DENUNCIADO: Adelantar a varios vehículos de la segunda y tercera categorías, respectivamente, cuando circulaba en sentido contrario uno de la segunda categoría a una distancia aproximada de cincuenta metros. Automóvil de segunda categoría. Sanción impuesta, 1.000 pesetas.

RECURSO: Sin haber promovido escrito de descargo, alega que no está conforme con la sanción que se le impone, ya que como los vehículos a los que intentó adelantar no guardaban entre sí la distancia reglamentaria, según pudo apreciarse cuando se desvió a la izquierda de la calzada se vio

obligado a volver a su derecha al advertir que otro automóvil se aproximaba en dirección contraria.

La Fuerza actuante se ratifica en la denuncia y manifiesta que aunque los cinco o seis vehículos que precedían al recurrente marchaban totalmente pegados, tal circunstancia no justifica en absoluto la maniobra efectuada por el interesado, y añade que la velocidad de los vehículos implicados en la misma no era excesiva por tratarse de una subida bastante pronunciada y la distancia a que circulaba el vehículo que se aproximaba en dirección contraria era de unos cincuenta metros aproximadamente, sin que el Agente denunciante pudiera percibirse de si su conductor hizo uso de los frenos, si bien advirtió que no realizó ninguna brusca desviación, y añade que cuando el recurrente había rebasado a tres o cuatro vehículos de la caravana, se aproximó otro en sentido contrario a gran velocidad, cuyo conductor dio una larga señal acústica desviándose hacia la derecha, lo que motivó que el denunciado redujera su marcha, y se arribara a los vehículos que formaban la caravana que circulaba a una velocidad de cuarenta o cincuenta kilómetros por hora, cuyos conductores le dejaron espacio para adelantarse en la misma, haciéndolo el recurrente detrás del vehículo ocupado por la citada Fuerza, según consta en el croquis que confeccionado al efecto se adjunta, en el que se observa que la maniobra efectuada por el denunciado tuvo lugar a corta distancia de las señales que prohíben el adelantamiento como consecuencia de la existencia de una curva de reducida visibilidad.

RESOLUCION: Se confirma la resolución impugnada.

Considerando que acreditado por el conjunto de actuaciones practicadas en el expediente que se resuelve, y en especial por el informe de la Fuerza actuante, que hace fe, salvo prueba en contrario no aportada, a tenor de lo preceptuado en el aparta-

do II del artículo 283 del Código de la Circulación, que el recurrente adelantó a una caravana de vehículos automóviles, ocupando para ello la parte de la calzada destinada a la circulación del vehículo que marchaba en sentido contrario a corta distancia, se aprecia que la maniobra efectuada por el mismo es constitutiva de infracción a lo prevenido en el apartado a) del artículo 30 del citado Código, pues resulta evidente que no se cercióro al desplazarse hacia el lado izquierdo e iniciar el adelantamiento múltiple de los automóviles que le precedían en que podía hacerlo sin riesgo de choque con el vehículo que se aproximaba en opuesto sentido, ni por supuesto de que podía cumplir con la obligación impuesta en el apartado c) del citado artículo de colocarse nuevamente en el lado derecho del camino de forma gradual y progresiva, pues en cualquier caso al intercalarse entre dos automóviles acortaría la distancia mantenida entre ellos, provocando una alteración en la marcha de la caravana cuando no una posibilidad de alcance por la brusca intercalación y consiguiente frenada del primero de los automóviles afectados, por todo lo cual procede confirmar la resolución impugnada.



EL MUNDO DE LA AUTOMOVIL

es como se demuestra de lo que es capaz un coche, tanto por lo que se refiere a capacidad de aceleración, repris y velocidad, cuanto lo que respecta a consistencia del vehículo (resistencia de los materiales, robustez del chasis, etcétera). Así, pues, cuando ustedes vean pasar a toda velocidad en una prueba de clasificación los coches que participan en un rallye, den las gracias a quienes los tripulan, porque ellos están probando a fondo ese coche que usted ha comprado ya y usa, o ese otro que va a adquirir en cuanto pueda.

LA "CRISIS" DE LOS RALLYES, SUPERADA

Se habló en más de una ocasión de que los rallyes entraban en barrena, de que estaban en crisis, de que se iban a acabar. En algún país hubo protestas en el sentido de que entorpecían la circulación normal o la amenazaban, lo que no tenía a todas luces demasiado fundamento.

Pero el rallye, que tiene mucha historia a sus espaldas, tiene también recursos para luchar contra estas amenazas y sobrevivir. Así empieza a nacer una nueva etapa de estas pruebas. En efecto, los grandes rallyes han variado de signo y ahí tenemos, por ejemplo, "Los 1.000 Lagos de Finlandia" o el rallye de la Gran Bretaña, que discurren por caminos forestales y carreteras prácticamente intranquilas. Conclusión: por ahí no se molesta a nadie.

UN NUEVO ESTILO

Pero, además, este nuevo tipo de rallyes, de los que ya hemos tenido muestras este año en España, sirven como un estupendo banco de pruebas de los automóviles, en los que no cuenta ya sólo la potencia, que da ventaja en el asfalto, sino que es preciso que sean robustos, fuertes, duros para resistir este tipo de caminos durante muchas horas y con una conducción "a tope".

Pese a lo que se ha dicho, pocos son los que creen de verdad en que los rallyes entren en crisis. Quizá haya que celebrar, en cambio, esta nueva dimensión, más selectiva, de la clásica prueba de carretera.

mejón, un árbol, una valla publicitaria...). Así, entre los dos hacemos una serie de anotaciones, que yo escribo, que son un reflejo muy exacto de

La única fórmula española

La artesanía y la ciencia, codo a codo



Una "Fórmula" es el medio que empleamos para resolver un supuesto problemático o para dar expresión a situaciones cuestionables que necesitan una respuesta categórica. El planteamiento vale también por lo que se refiere al automovilismo deportivo. Los turismos, por más que pasen de los ciento y pico de caballos de potencia, son sólo una posibilidad de expresión para un piloto, y, por cierto, no la más depurada. La evolución del automóvil había conseguido ya hace tiempo la silueta ideal del vehículo de competición, superada la etapa en que todavía era la mínima concepción un "dos plazas".

La Fórmula necesaria había de llevarnos a conseguir la identificación más perfecta posible entre un hombre solo y un coche. Así es como se llega al monoplaza, que representa la fase más depurada de la competición automovilística. Un monoplaza es casi un esquema de coche, un coche unipersonal al que se le extraen todos los aderezos y se le deja en su más simple desnudez.

¿POR QUE NO EN ESPAÑA?

Para un monoplaza necesita una técnica de construcción esmerada y eficaz y un aval de experiencia previa. ¿Por qué no construirlo en España? Y la pregunta se re-

petió muchas veces. ¿Por qué no? ¿Por qué no, si se podía? Y se pudo; y se construyó. Era el gran paso para integrarnos en un mundo nuevo de perspectivas limitadas; era, en fin, ese gran horizonte que nuestros pilotos querían ver. Los artesanos de la mecánica, que ya eran bastantes y muy buenos, pusieron manos a la obra, y en la obra todo su saber. Faltaba la gran ayuda y ésta vino de la gran empresa. Seat se lanzó ofreciendo todos los planteamientos precisos para elaborar una fórmula, una fórmula que era la meta inmediata. La fórmula tiene ya dos años de éxito. Es la Fórmula Nacional Española? Y la pregunta se re-

Torneos, suma y sigue

(2-1) No pudo el Málaga con el Estrella Roja

El Oviedo goleó al Coruña en el "Emma Cuervo"

MALAGA. (Alfil).—El Estrella Roja de Belgrado se ha proclamado anoche, en el Estadio de La Rosaleda, vencedor del XIII torneo internacional de fútbol «Costa del Sol», al vencer al Club Deportivo Málaga por 2-1. El primer tiempo terminó con empate a cero. Alineaciones:

C. D. Málaga: Deusto; Montero, Macías, Monreal; Martínez, Viberti; Alvarez, Migueli (Galindo), Bustillo (Requejo), Vilanova (Parra) y Búa.

Estrella Roja: Petrovic; Keric, Bogicevic, Pualovic; Doichnoffski, Baralic; Jankovic, Jovanovic, Filipovic, Acinovic y Karasi.

Arbitró el señor Pascual Tejerina, que tuvo notables fallos.

Antes de comenzar el partido entregó un diploma de la Agrupación de Periodistas Deportivos, Jose Maria Lorente, al veterano periodista malagueño Fernando González Mart, a quien el Presidente del Málaga impuso el emblema de oro y brillantes del club y entregó al señor Lorente una placa como reconocimiento a los medios informativos por la ayuda prestada al torneo «Costa del Sol». El Estadio de La Rosaleda presentó un lleno rebosante y reinó un fuerte calor.

Los goles.—En el minuto tres de la segunda parte, Vilanova marca a pase de Bustillo, en claro fuera de juego. El gol fue protestado por los jugadores yugoslavos. En el minuto 14 marcó Jankovic al lanzar una falta; ahora son los malagueños quienes protestan, porque estiman que el señor Tejerina había señalado golfe indirecto. En el minuto 31 Jovanovic dispara desde lejos y establece el resultado definitivo.

EL TERCER PUESTO PARA EL BOCA

Por cuatro goles a tres venció el Boca Juniors de Buenos Aires al Club Deportivo Español de Barcelona, en el partido de «consolación» disputado por la tarde.

Al descanso se llegó con ventaja argentina de 3-1. Los goles de la segunda mitad han sido conseguidos por mediación de Diego y José María, en los minutos 22 y 43, los españoles, y por Curioni en el minuto 28 el del Boca Juniors.

EL OVIEDO APLASTO AL DEPORTIVO

RIBADEO (Lugo). (Alfil).—El Real Oviedo ha conseguido el XXII Trofeo «Emma Cuervo» al derrotar al Deportivo de La Coruña por cinco goles a uno en partido disputado ayer tarde.

Arbitró el colegiado Abelairas Fernández, de Lugo, auxiliado en las bandas por Alonso y Arias.

Alineaciones:

Coruña: Seoane; Bellod, Zugazaga, Richard; Bustillo, David; Pino (Cortés), Loureda, Beci, Vales (Plaza) y Rabadeira. A los 22 minutos de partido se lesionó Bellod y le sustituyó el argentino Ligorí (a prueba en el Coruña).

Oviedo: César, Milovan, Tensi (Juan Manuel), Lolín; Iriarte (Chuso), Vicente; Alarcón, Javier, Marianin, Galán (Mendoza) y Uria.

El encuentro fue muy disputado y entretenido, pero desde el primer momento sobresalió la superioridad ofensiva de cara a la portería contraria.

El juego fue de dominio alterno, de poder a poder, aunque mucho más eficaces los contraataques del Oviedo, muy bien llevados por Uria, en tarde plena de aciertos y que fue el mejor de los veintidós.

Destacaron por el Oviedo, Uria en una tarde inspiradísima; Javier, Galán, Iriarte y Milovan, dentro del buen tono de todo el equipo; y por el Coruña, Loureda, luchador incansable; Beci, David y Zugazaga.

EL «CONDE DE FONTA», PARA EL ORENSE

FOZ (Lugo). (Alfil).—El Club Deportivo Orense ha conseguido el V Trofeo «Conde de Fonta» al vencer ayer tarde por un gol a cero al Boavista de Oporto, en un emocionante y competido encuentro que se disputó en el Estadio «Martín Otero».

El Orense fue justo vencedor y practicó un fútbol de mucha fuerza y a base de pases largos, lo que motivó que los portugueses se vieran obligados a cerrarse en una defensiva fuerte y so-

En la segunda parte el encuentro fue más nivelado y ambos equipos practicaron un fútbol de ataque.

El único gol del partido lo consiguió el orensano Martínez cuando se jugaba el minuto 30 de la primera parte.

Arbitró el colegiado coruñés Carreira Abad, que en varias ocasiones fue protestado.

Alineaciones:

Club Boavista: Víctor; Barbosa, Mario José, Germado; Amadio, Lobo; Branco, Cinquino, Apio, Salvador y Marana.

C. D. Orense: Pini; Pérez, Tomás, Fustes; Tomé, Ordax; Martínez, Pasternak, Queiro, Vazquez y García.

SE IMPUSO EL CADIZ

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz). (Alfil).—Por tres goles a uno ha vencido el Cádiz C. F. al Jerez C. D. en partido disputado anoche en el Estadio Portuense, primero de los correspondientes a la segunda edición del Trofeo «Ciudad del Puerto».

Al descanso se llegó con ventaja de los gaditanos de dos goles a uno.

Alineaciones:

Cádiz C. F.: Bonilla; Puig, Díaz, Soriano; Gil, Ibáñez; Arroyo, Mori, Machicha (Quiqueiras),

Eloy (Isauro) y Baena.

Jerez C. D.: García Escudero; Acuña, Monterde, Prieto; Leo, Alfonso; Nano (Rojas), Benítez, Padilla (Vega), Ravelo y Malia.

Dirigió el encuentro el colegiado sevillano señor Medina Díaz, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta blanca de amonestación al gaditano Puiz y al jerezista Alfonso. Más tarde expulsaría, mostrándole la tarjeta roja, a Monterde y Baena por agresión mutua.

Acabó imponiéndose la mayor superioridad técnica de los gaditanos, aunque la emoción se mantuviera hasta el final del encuentro por lo incierto del resultado, que reflejaba una mínima ventaja hasta seis minutos antes de su final.

En las filas del Cádiz los hombres más destacados han sido Puig, Ibáñez, Mori y Machicha. Y por el bando jerezano destacaron Monterde, Prieto, Nano y Ravelo.

SIGUE GANANDO EL BARCELONA

AMBERES (Bélgica). (Alfil).—El Barcelona ha derrotado por dos tantos a cero al Ambers de Bélgica, en partido internacional de fútbol amistoso disputado anoche en esta ciudad belga.

MAS TORNEOS

EL MURCIA GANO AL BADAJOZ

BARCELONA, 13. (PYRESA).—Por dos goles a cero venció el Real Murcia al Badajoz en encuentro correspondiente al Torneo «Ciudad de Hospitalet».

El partido resultó extremadamente rápido por ambos contendientes, especialmente en los primeros cuarenta y cinco minutos, que fue cuando se vio el mejor fútbol.

El Murcia creó las jugadas de mayor peligro. A los ocho minutos inauguró el marcador al transformar Vera Palmes un penalty por mano de un defensor pacense. Con el 1-0, el conjunto murciano se durmió un poco, situación que aprovechó el Badajoz para efectuar algunas incursiones en el arco adversario, pero sin resultados a causa de la escasa puntería de sus delanteros.

En la reanudación el juego no fue de tanta calidad, debido al cansancio de ambos cuadros. Los murcianos continuaron mandando sobre el campo y lograron su segundo tanto a los diecisiete minutos, en un disparo de Vera Palmes que rechazó al portero del Badajoz. Juárez, en la boca del gol, sólo tuvo que empujar el balón para obtener el 2-0.

Dirigió discretamente el encuentro el colegiado señor Porras.

Alineaciones:

Real Murcia: Oregui; Néstor (Ponce), José, Lorenzo (Canito); Ruiz Abellán, Abel Pérez, Casco, Murciano (Pazos), Vera Palmes, Juárez y Cristo.

Badajoz: Zamorano; Moreira, Jacinto, Leflet; Hinojosa, Ribera; Borrego, Madriles (Charri), Rulo (Fede), Bravo y Juanito.

TENERIFE, 2; PUERTO CRUZ, 0 EN EL TROFEO «TEIDE» SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. (Alfil).—Se celebró anoche en el Estadio «Los Cuartos», de la villa de Orotava, el encuentro semifinal del Segundo Trofeo «Teide», entre el C. D. Tenerife y el Puerto Cruz, que terminó con la victoria del primero por dos goles a cero.

Marcó los tantos, uno en cada parte, el delantero centro Mauro.

Fue notoria la superioridad del Tenerife, que se impuso por mejor juego y preparación al entusiasmo de los de Puerto Cruz.

Uruguayos para el Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. (Alfil).—Llegaron hoy a Tenerife dos jugadores uruguayos que han fichado por el titular de la isla y se espera que puedan jugar en la próxima temporada. Se trata del extremo derecho Ferreira, que vistió la camiseta internacional de su país en la reciente gira que la selección de dicho país hizo por Europa, y de Pedro Kraus, procedente del Danubio, de Montevideo, que actuaba como delantero centro. Tienen respectivamente 23 y 25 años.

El Tenerife alineó a: Domingo, Pepito, Molina, Esteban II (Juan Miguel); Eduardo, Roberto; Caamaño, Medina, Mauro, Jorge y Gilberto (José Manuel).

El próximo miércoles se jugará la otra semifinal de este torneo, entre el Tenerife y el Zaragoza, de Primera División.

LA SELECCION ARGENTINA YA ESTA EN MADRID

MADRID. (Alfil).—A las nueve y media de la mañana de ayer llegó al aeropuerto de Madrid-Badajoz la expedición formada por la selección argentina de fútbol que mañana, frente al Atlético de Madrid, inicia su gira deportiva en España, donde disputará cinco partidos. Al frente de la expedición llegó Miguel Antonio del Río, junto con directivos y técnicos y los jugadores Carnovali, Sánchez, Wolff, Bargas, Sa, Heredia, Perina, Rosi, Correa, Brindisi, Telch, Crazzarreta, Balbuena, Ayala, Avallay, Guerini, Ponce y Babington.

MUNICIO
REPARACION DE MAQUINAS DE ESCRIBIR
Pasión. 18 - Teléfono 226006

TENIS Perdió Orantes

CINCINNATI, 13. (Alfil).—El tenista rumano Ilie Nastase se adjudicó el torneo internacional de esta ciudad, dotado con 75.000 dólares, al vencer en la final al español Manuel Orantes por 5-7, 6-3 y 6-4.

Teléfono automático desde Valladolid
Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desea llamar:

- Barcelona: 92.
- Bilbao: 944.
- Cáceres: 927.
- La Coruña: 981.
- Lérida: 973.
- Madrid: 91.
- Oviedo: 988.
- Palencia: 988.
- Salamanca: 933.
- Santander: 942.
- Toledo: 926.
- Ciudad Real: 926.
- Burgos: 947.
- Gerona: 972.
- León: 987.
- Palma Mallorca: 971.
- Zaragoza: 974.
- Tarragona: 977.
- Segovia: 911.
- Pontevedra: 986.

GRANDES DEL BOXEO ARGENTINO

PASCUAL PEREZ,

“EL PEQUEÑO REY”

Campeón olímpico y mundial de los pesos moscas, fue un “puncheur” excepcional

¿Quién es Pascual Pérez? La gloria boxística más grande de Argentina, en unión de Nicolino Locche y Carlos Monzón. Nadie había con seguido lo que este púgil en cuanto a títulos se refiere, en el campo amateur. Fue campeón de su provincia, campeón argentino, campeón latinoamericano, campeón de veteranos, campeón olímpico, en Londres 1948, al vencer en la final a Espartaco Baldinelli. En esta Olimpiada el húngaro Laszlo Papp consiguió su primera medalla de oro en pesos medios. Con su medalla de oro colgada del cuello, Pascualito Pérez entraba triunfalmente en Buenos Aires cuando contaba veintisiete años.

Pasado, al fin —pues tardó en decidirse—, al campo profesional, se anotó sus primeros 18 combates con victorias por k. o., comenzando por su debut, el 5 de diciembre de 1952, ante José Ciorino, en Gerli, al que derrotó en el quinto asalto, para seguir con una lista de 17 púgiles más, entre ellos Ramón Stronatti, Juan Godoy, Marcelo Quiroga, Néstor Rojas, José Domingo Luna, Nicolás Pérez, Pablo Sosa, etc. Y su primera victoria a los puntos fue ante Juan Bishop, en Buenos Aires, el 22 de abril de 1954, para seguir con otra racha de triunfos por fuera de combate ante Vicente Bruno, Sandoval, Pablo Sosa y Marcelo Quiroga, y anotarse su primer combate nulo, ante Yoshio Shirai, el 24 de julio de 1954.

Tras esta pelea nula, y nuevamente ante Shirai, título mundial en juego, se celebró la pelea en Tokio y el triunfo fue para Pascual Pérez, al vencer por puntos en quince asaltos. Su «manager» fue siempre Lazaro Koci. Este triunfo cambió totalmente el rumbo de vida de Pascual Pérez, ya que de ir a una finca de Mendoza a solicitar trabajo como vinatero, pasó a ser un gran campeón mundial, siempre pensando en su familia. La fecha del 26 de noviembre de 1954 sería siempre recordada por Pascual Pérez, como la de su coronación mundial. Así comenzó la auténtica fama boxística de Pascual Pérez.

ADMIRACION Y DINERO

El inteligente Lazaro Koci había dado y empeñado su palabra de que si Pascualito vencía a Shirai le daría la revancha, extremo que cumplió; pero el argentino, en vez de cobrar 1.000 dólares, como en su primera pelea como aspirante, cobró 45.000, y así, todas las bolsas del campeón oscilaban entre los 40 y 50.000 dólares, por lo que se calcula que el argentino ganó alrededor de unos 300.000 dólares, y sus mejores bolsas fueron fuera del Luna Park bonaerense, ante el citado Shirai, en Tokio, al que volvió a derrotar, el 30 de mayo de 1955, por k. o., en el quinto asalto; ante Ramón Arias, en Caracas; con Domy Arsuia, en Manila; con Pon Kingpecht, en Bangkok, etc.

DECADENCIA

La brillantez de Pascual Pérez era evidente y hasta fines de 1958 disputó la corona mundial y la de fendi con gran éxito en ocho ocasiones. Contaba, pues, con 32 años de edad y 15 de pugilismo activo, les acompañantes de Pascual iban en aumento y los gastos subían considerablemente. Su esposa, Herminia, era la que cobraba todas las peles.

Posteriormente, su esposa pidió el divorcio, a pesar de los ruegos del campeón. Esto supuso un duro golpe para aquél y fue causa de todos los males posteriores, hasta el extremo de que, ante tal situación, quiso Pascual Pérez quitarse la vida, arrojándose desde un segundo piso de un hotel en Santo Domingo. En otra ocasión quiso envenenarse y se pudo impedir a tiempo. El declive era evidente.

SUS ULTIMOS COMBATES

Perdió su corona mundial ante el thailandés Pon Kingpecht, en pelea celebrada el 16 de abril de 1960, en Bangkok, por puntos, y en revancha celebrada en Los Angeles, el 22 de septiembre del mismo año, perdió por k. o. en el octavo asalto. Desde el año 1960 a 1963, se produjo una gran nebulosa en su vida: tribunales, discusiones, enojos, enfados, pérdida de moral, etc. Formó sociedad industrial con Cirilo Gil y el fracaso fue total. Sin dinero ya, sin esposa y sin sus hijos, volvió a seguir en el ring. Aquellos últimos años de 1961, 1962 y 1963, tenía en su hoja de combates muchas victorias por k. o., pero aunque perdió ante Leo Zulueta (30-4-1963), Caraballo, en Bogotá (26-7-63); Alarcón Torres, en Guadalupe (por k. o. en el sexto asalto el 19-10-63), y Eugenio Hurtado

(por k. o. en el sexto asalto, el 15-2-63) éstos saben que venceron a una sombra de lo que era y fue Pascual Pérez, un gigantesco púgil de enorme fama mundial que ganó siempre en el ring, pero perdió en la vida.

Tras su pelea ante Eugenio Hurtado en marzo de 1963, anunció su retirada definitiva el 11 de abril del mismo año.

RECOPIACION

Pascual Pérez nació en el Valle de Tupungato (Mendoza, Argentina) el 4 de mayo de 1926. Debutó como profesional el 5 de diciembre de 1952, ante Ciorino, al que derrotó por abandono en el cuarto asalto. Su última pelea fue la citada ante Hurtado.

El título mundial lo ganó al ja-



Perdió su corona ante Kingpecht y en revancha perdió por k. o. con aquél. Su récord señala que efectuó 92 peleas, de las que ganó 84 (57 de ellas antes del límite), hizo una pelea nula y perdió en 7 ocasiones. Su mayor conquista como «amateur», la medalla de oro olímpica en Londres de 1948 y el título mundial profesional ante Shirai. ALBERTO AMOROS



COGIDA GRAVE DE RUIZ MIGUEL EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — Segunda corrida de la Semana Grande donostiarra. Algo más de media plaza. Toros de la ganadería de Fermín Bohórquez, de Jerez de la Frontera, al segundo de los cuales le fueron puestas banderillas negras. Asistió a la corrida el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, y el ministro de Asuntos Exteriores español, Laureano López Rodó.

Antoñete, que sustituyó a Raúl Aranda, en su primer, que brindó a Dom Mintoff, realizó una faena torera, casi toda con la izquierda. Faena que introduce algunos redondos con arte. Una entera y descabello. (Ovación y salida al tercio.)

A su segundo, faena con temple y mando, media y dos descabellos. (Ovación, vuelta y saludos.)

A Francisco Ruiz Miguel le cae en suerte el manso. Porfía con el bicho y con voluntad logra algún pase que el público reconoce. Una estocada en todo lo alto. (Ovación y saludos; el toro fue pitado en el arrastre.)

Con el segundo, que brindó al Primer Ministro de Malta, intentó desquitarse, mostrándose valiente y temerario. Al citar a pitón contrario, el toro lo niega en la pierna derecha. Se niega a que le lleven a la enfermería y con un apósito de urgencia continúa la lidia. Un pinchazo y una entera. Cuando el toro dobla, las asistencias le conducen a la enfermería, adonde la cuadrilla le lleva la oreja. (Ovación grande.)

José Mari Manzanares también brinda su primer a Dom Mintoff. Tancas de derechos y naturales, pases de todas las marcas y cobra una entera en todo lo alto y el toro cae sin puntilla. (Ovación, una oreja, petición de otra, dos vueltas al ruedo y saludos.)

Su segundo lo brinda al Ministro de Asuntos Exteriores. Realiza una faena muy torera con arte, en la que sobresalen los redondos, mientras la música suena y el público jalea. Una estocada caída que le priva de premio. (Ovación, vuelta y petición de otra.)

En la enfermería se dio a conocer el parte facultativo de la corrida: «En la lidia del quinto toro ha ingresado el diestro Francisco Ruiz Miguel, que presentaba herida de asta de toro en la cara anterior del tercio medio de la pierna derecha, con rotura de masa muscular presentando herida de siete centímetros, de pronóstico grave.»

El diestra ha sido ingresado en el Hospital de la Cruz Roja de San Sebastián.

ca), de buena presencia, aunque mansos, no tomando ninguno de ellos las varas reglamentarias. Luis Miguel Dominguín, al que le correspondió el peor lote de la corrida, toreó a su primer enemigo de dos maneras, la primera distanciada y la segunda con valor, lo que motivó división de opiniones en el respetable. Después de una faena desconfiada mató de dos pinchazos, media algo atravesada y descabello al tercer intento, oyendo un aviso de la presidencia y pitos del público. En su segundo enemigo se lució con la capa. Con el trapo rojo, faena con la mano derecha dando pases que se aplaudieron con calor. Mata de dos pinchazos, una casi entera y descabello al cuarto intento, oyendo otro aviso. (Pitos.)

Manolo Cortés se lució con el capote en sus dos toros. Al primero lo mató de tres pinchazos, media estocada y descabello al cuarto intento, tras una faena obligando mucho y consintiendo. (Aplausos.) A su segundo toro lo pasó de muleta al son de la música, obligando y consintiendo. Mató de una estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

El héroe de la tarde fue José Julio Granada, quien saludó a su primero con una larga cambiada de rodillas. Realizó una faena con el trapo rojo consintiendo en unos naturales que fueron jaleados. Mató de una entera cambiada y descabello. (Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas.) Al último de la tarde, después de una faena en la que realizó pases con ambas manos, lo mató de un pinchazo y estocada. (Ovación y vuelta al ruedo.)

EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA. (Cifra).—Segunda de las fiestas de La Peregrina. Lleno. Seis toros de la ganadería de don Pio Tabernero de Vilvis, de Salamanca, sin fuerza y flojos de remos.

Diego Puerta recibió a su primero por verónicas. Una vara y un par de banderillas. Faena magnífica, con pases por alto, en redondo, naturales ligados con el de pecho y espaldas, para rematar de una entera hasta el puño. (Dos orejas y vuelta.) A su segundo lo recibe por verónicas. Tres varas y dos pares de banderillas. Faena muy torera y valiente, con pases por alto, en redondo, espaldas y naturales ligados con el de pecho, para rematar de una entera. (Una oreja y vuelta.)

Curro Romero recibe a su primero por verónicas. Una vara y dos pares de banderillas. Faena con pases por alto, redondos y naturales ligados con el de pecho, para rematar de una entera. (Ovación.) A su segundo lo recibe por verónicas. Una vara y dos pares de banderillas. Faena de alino para rematar de un pinchazo y una entera. (Pitos.)

Gabriel de la Casa recibe a su primero por verónicas. Una vara

y un par de banderillas. Faena extraordinaria, con pases por alto, naturales ligados con el de pecho, redondos y molinetes, para rematar de una entera hasta el puño. (Dos orejas y vuelta.) Al que cerró plaza lo recibió por verónicas. Una vara y un par de banderillas. Faena muy torera, con pases por alto, redondos, naturales ligados con el de pecho de rodillas y adornos, para rematar de una entera. (Dos orejas y dos vueltas al ruedo, la segunda a hombros de aficionados.)

EN MADRID

MADRID. (Cifra). — Plaza de toros de las Ventas y magnífica entrada. Dos toros de El Jardi de la Mira y cuatro de «Maribañez».

La lidia se llevó desastrosamente en los dos primeros tercios. Destacó, sin embargo, el banderillero colombiano Rafael Gómez, que fue aplaudido en dos magníficos pares al quinto y tuvo que saludar montera en mano.

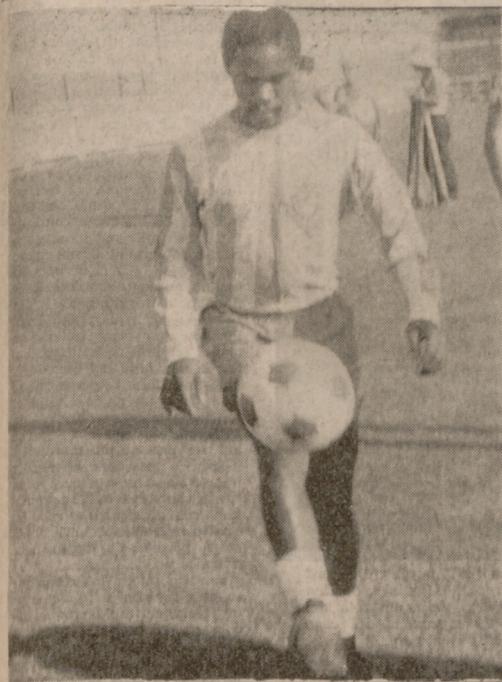
Florencio Casado «El Henchido» estuvo bien con el capote en el primero. Estocada. (Petición de oreja y vuelta al ruedo. Luego da otra por su cuenta.) En el cuarto, nada con el capote. Con la muleta luce sólo su valor. Pinchazo hondo y otro sin soltar. Al dar el tercero, el toro le acosa contra el pilarote de toriles, permaneciendo largos segundos sobre la presa. Afortunadamente todo queda en el mayusculo susto. Termina de otro pinchazo y estocada. (Silencio.)

El colombiano Jaime González «El Pumo» toreó con buen estilo en verónicas al primero de su tanda. Estocada. (Silencio.) En el quinto, el torero de Bogotá comienza la faena en tablas y casa al animal al tercio, donde muy valiente logra algunos pases de calidad. Estocada en la que el toro se queda apinado y con el jescabello. (Vuelta al ruedo, en la cual recoge una bandera de su país, arrojada por un compañero trieta.)

POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO
colabora con el SERVICIO DE LIMPIEZA

El Real Valladolid, otra vez en el Estadio

Esta mañana hubo una intensa sesión de ejercicios físicos y a las seis y media de la tarde, primer partidillo de entrenamiento



Aunque en la sesión de esta mañana no se tocó para nada el balón, Fraçao tuvo la gentileza de dar unas pataditas para que el fotógrafo pudiera recoger esta imagen.

Mucho calor y poco público en el Estadio esta mañana para presenciar el primer entrenamiento, tras el retorno de los blanquioletas de Cistierna. Apenas llegaban a un centenar los aficionados, que buscaban la poca sombra que había en el graderío.

Al filo de las nueve y media —al menos hay puntualidad— Gustavo Biosca y Fernando Redondo salían al campo al frente de los jugadores, a los que parece haberles sentado bien la concentración. Su aspecto físico lo denota.

Hubo casi media hora de charla en el césped, para empezar inmediatamente después la sesión preparatoria. Ejercicios de potencia, velocidad, elasticidad, etc., se fueron alternando ininterrumpidamente por espacio de algo más de una hora. Biosca exige a sus hombres el máximo rendimiento también en los entrenamientos y de ahí que todos hubieron de emplearse a fondo, a pesar de que para esta tarde está anunciada una nueva sesión.

Diecisiete hombres formaron en doble fila para cumplir las órdenes del técnico. He aquí sus nombres: Alvarez, Leguizamón, Delio, Benjamín, Vaquero, Puig-Viñeta,

Salvi, Gelo, Pérez García, Segura, Docal, Alba, Tejedor, Lizarralde, Menchu, Berriozábal y Fraçao.

Por la banda, realizando ejercicios suaves, estuvieron Liacer, Cardenosa y Lorenzo. Parece que el guardameta siente ligeras molestias en una pierna y ante la posibilidad de que se produzca una contractura, se ha limitado a correr muy suavemente. Cardenosa y Lorenzo se quejan de molestias en un tobillo y Luis Astrain, que ni siquiera salió al campo, tiene un ligero tirón en el muslo que se le produjo el sábado en Cistierna. En realidad se trata de cosas sin importancia y muy pronto todos ellos estarán a disposición del mister.

Y esta tarde, otra vez a la palestra. Y ya con balón, porque en la mente de entrenador está el hacer un partidillo entre los jugadores de la plantilla con algunos muchachos del equipo de Promesas. Es la primera vez que van a entrar en contacto con la pelota los blanquioletas y, como las ganas sobran, es probable que resulte entretenida la sesión, que dará comienzo a las seis y media. Ya les contaremos...



Hacia las diez de la mañana, con muchos grados de temperatura, comenzaron los ejercicios físicos. Biosca, junto a sus jugadores, lleva la voz cantante...

EN ARGENTINA

Sesenta heridos en un partido amistoso

Una botella arrojada, causa de los incidentes

SAN MIGUEL DE TUCUMAN (Argentina), 13. (Alfil).—Sesenta heridos constituyen el balance de una greca de grandes proporciones entre "hinchas" del equipo San Martín y el Atlético de Tucumán, que disputaban anoche un partido amistoso en esta capital, situada a mil quinientos kilómetros de Buenos Aires.

A los veintisiete minutos del primer tiempo, el portero del Atlético, Francisco Ruiz, se desplomó sobre el césped del estadio, fulminado por una botella

vacía que le arrojaron desde la tribuna y le reventó en la cabeza.

Los "hinchas" del mencionado equipo, enfurecidos rompieron la valla olímpica y se lanzaron al campo, desde el que tiraron, a su vez, toda clase de objetos contundentes a la tribuna que ocupaban los simpatizantes del San Martín. Se inició entonces una verdadera batalla campal en la que intervinieron público, jugadores, directores técnicos, árbitros y jueces de línea, la cual duró más de media hora.

La Policía logró al fin dominar la situación, mediante el empleo de gas lacrimógeno.

La mayoría de los heridos —algunos de cierta consideración— se encuentran internados en hospitales locales. Otros, después de curados, pasaron a sus domicilios.

Posteriormente, aficionados del San Martín se dirigieron tumultuosamente a un complejo deportivo que el Atlético de Tucumán tiene a ocho kilómetros de la ciudad y provocaron grandes destrozos en las instalaciones.

ORTEGA

CICLISMO

Doble victoria española en la Vuelta a Portugal

EL TROFEO «ANTONIO BLANCO», PARA ELORRIAGA

OPORTO. (Alfil).—El segundo sector de la sexta etapa de la Vuelta a Portugal, consistente en una prueba de pista sobre un recorrido total de seis kilómetros, disputada ayer noche en Oporto, fue ganado por el español Juan Zurano, en un tiempo de 8 minutos y 35 segundos. A continuación, y con el mismo tiempo, se clasificaron José Luis Viejo (que por la tarde había ganado el primer sector, de 144 kilómetros), Gómez

Lucas, Jesús Manzaneque y Enrique Sahagún. **Clasificación general** de los dos sectores de esta sexta etapa sigue encabezada por Joaquín Agostinho, con un tiempo de 28 horas, 37 minutos y cuatro segundos, seguido de F. Mendes, con 28-50-15. Los españoles que continúan en liza (en la etapa del viernes se habían retirado Nistal, Fandos y

García) se hallan clasificados así en la general: 3.—Jesús Manzaneque, 28-50-28. 4.—Juan Zurano, 28-55-21. 8.—Gómez Lucas, 28-55-53. 17.—Enrique Sahagún, 28-59-12. 24.—J. L. Viejo, 29-7-41. 30.—Jesús Esperanza, 29-12-37. 35.—Juan Abilleira, 29-20-17. 38.—Agustín Tamames, 29-23-19. **ELORRIAGA GANO EN SOLITARIO**

LEGANES. (Alfil).—Javier Elorriaga, del Kas, ganó ayer la segunda etapa del Trofeo «Antonio Blanco», de ciclismo, disputada en un circuito urbano de 7,2 kilómetros, al que los corredores tenían que dar dieciséis vueltas, con un recorrido total de 113 kilómetros.

El buen tiempo y la presencia de destacados ciclistas atrajeron numeroso público, calculándose en más de treinta mil personas las que presenciaron la prueba a lo largo del circuito. La carrera se desarrolló a fuerte tren, animada por los corredores aficionados, que quisieron dar la batalla a los profesionales. En la vuelta número trece se despegó del grupo Elorriaga y llegó en solitario a la meta con más de un minuto de ventaja sobre el resto de los corredores, tras cubrir los 113 kilómetros en dos horas, cuarenta y un minutos y dos segundos, a un promedio de 41,249 kilómetros por hora.

Se clasificaron a continuación: 2.—Perurena (Kas), 2-42-7. 3.—Mallori (aficionado). 4.—Esperanza (aficionado). 5.—Martín Heredia (aficionado). 6.—Mimendia (aficionado). 7.—Esclape (Monteverde). 8.—Aja (Kas). 9.—Galdos (Kas). 10.—González Linares (Kas). 11.—Grande (Kas). 12.—Huélamo (Kas). 13.—Nemesio Jiménez (Kas). 14.—Miguel María Lasa (Kas). 15.—López Carril (Kas). 16.—Martos (Kas).

HOBRECHTS BATIO A MERCKX DORTMUND. (Alfil).—Eddy Merckx no ha podido renovar su éxito del año pasado en el Premio de La Unión, que se ha adjudicado su compatriota Houbrechts, que completó las siete vueltas al circuito, de 21,5 kilómetros, con un total de 150,5, en tres horas, cuarenta y nueve minutos y dieciocho segundos.

La prueba fue presenciada por más de cien mil aficionados. Houbrechts cruzó la meta con veinticuatro segundos de ventaja sobre su compatriota Teirlinck y con veintinueve sobre Merckx. En el mismo tiempo que éste se clasificaron Verbeeck, Van Vlierbergh y Dierckx, todos belgas.

ORTEGA

El equipo «Novostil» luchó en tres frentes

Paulino Tejero venció ayer en Covalada

El fin de semana ha sido muy activo para el equipo ciclista vallisoletano «Novostil». El sábado, como estaba anunciado, se disputó el Gran Premio «Peñafiel», con 142 kilómetros de recorrido y una nutrida participación amateur. El calor apretaba de firme y ninguno se sintió con ganas para hacer la hombrada y saltar pronto del pelotón. Sólo hubo ligeros escarceos, pero la mayor parte de la prueba se hizo en grupo compacto hasta que en los alrededores de La Parrilla dieron el tirón el "casero" Luis Luengo y el "monteverde" Manolo Muñoz. Su súplica, fulgurante, sorprendió a los hombres del grupo, que cuando quisieron reaccionar, los escapados ya estaban demasiado lejos.

Sin embargo, no todos se resignaron. El vallisoletano Luis Antonio Blanco Polo, que está ahora en un momento de forma sensacional, salió tras ellos al llegar a Tudela y fue reduciendo la diferencia de manera sorprendente. Incluso se llegó a pensar en la posibilidad de que pudiera dar alcance a los fugados, pero cuando ya les tenía avisados, en las proximidades de Peñafiel, el fuerte viento frustró sus aspiraciones. La escalada al castillo la iniciaron Luengo y Muñoz juntos, pero aquí es mucho más fuerte en las duras rampas de este final y consiguió anotarse el triunfo en la prueba y en el Gran Premio de la Montaña, mientras que las metas volantes se las repartieron A. Gareña, Lozano, Muñoz y el propio Luengo.

CLASIFICACION
1.—Luis Luengo
2.—Manuel Muñoz
3.—Luis A. Blanco
4.—Francisco Cedena



5.—J. L. Alonso
6.—Angel Lozano
VICTORIA DE P. TEJERO Ayer, las fuerzas del «Novostil» se dividieron. Unos fueron a Covalada y otros a La Granja. Y en tierras sorianas el triunfo le sonrió a Paulino Tejero, que se adaptó admirablemente a las condiciones del circuito al que había de dar 35 vueltas. Sus rodadores brillaron a gran altura y se adjudicó el triunfo en este IV Trofeo «Ayuntamiento de Covalada» con autoridad incontestable. Y en La Granja, también sobre un circuito a la americana, la victoria correspondió a Sánchez Trillo, siendo nuestro paraisano José Luis San José el cuarto, y Luis A. Blanco, el décimo. En suma, un positivo balance para el ciclismo local.

CASO A LA VISTA: EL PALENCIA RECLAMA SUS DERECHOS SOBRE GELO

LA DENUNCIA ESTA EN LA FEDERACION, PERO EL REGLAMENTO PARECE DAR LA RAZON AL REAL VALLADOLID

No ha trascendido, pero el caso existe. Está ahí, en la burocracia de la Federación Española de Fútbol, esperando que se aclare, si es que hay algo que aclarar.

La cuestión es que el Palencia C. F. ha formulado la correspondiente denuncia reclamando los derechos sobre el jugador Gelo, que, como ustedes saben, está enrolado en las filas del Real Valladolid.

Como la cosa puede traer cola, hemos tratado de recoger la mayor cantidad de datos posible para contarles a ustedes el proceso que ha originado esta situación de absurda tirantez.

El jugador Angel García Alvarez, futbolísticamente conocido con el sobrenombre de Gelo, destacaba como goleador en las filas del Hullera, conjunto militante en la primera categoría preferente. Y lógicamente tenía a varios equipos tras su pista, porque el muchacho se vislumbraba como una interesante promesa. Uno de estos equipos, el Palencia, entra en contacto con él y le convence, junto a su padre, para firmar un documento privado por el que queda ligado al club palentino. Pero el documento no puede presentarse en la Federación porque falta un requisito fundamental: la carta de libertad concedida por su club, el Hullera, que al parecer está «in albis» de todas esas negociaciones.

Y en esto que surge el Real Valladolid, que también estaba interesado por el jugador. Se habla con el presidente de la Hullera para que Gelo venga a someterse a una prueba. El chico viene a Zorrilla y en un partidillo de entrenamiento destapa el tarro de las esencias realistas y consigue ¡cinco goles! Su prueba ha sido tan satisfactoria que José María Martín, entonces técnico blanquioleta, recomienda su fichaje. La Directiva del Valladolid habla con la del equipo minero y hay acuerdo completo. Con la carta de libertad en el bolsillo, Gelo se convierte en jugador blanquioleta a finales de mayo, si la memoria no me es infiel.



Es entonces cuando surge la protesta del Palencia reclamando su prioridad sobre el jugador. El caso está en la Federación Española y algunos directivos palentinos confían en que les sea fallado favorablemente, pese a que existen numerosos puntos en el Reglamento de Jugadores que parecen indicar lo contrario. Por ejemplo, está claramente explicado que no podrá entablarse contacto con ningún jugador, ni directa ni indirectamente, a espaldas de su club,

señalando el Reglamento sanciones importantes para los infractores de esta norma. No se puede inscribir legalmente a un jugador en la Federación si no se cuenta con la carta de libertad, o lo que es igual, el total consentimiento de su club de procedencia. Así las cosas, desde un punto federativo, el contrato privado que existe —o debe existir— entre Gelo y el Palencia no parece tener mucha validez a efectos de reclamar su prioridad.

Pero no es competencia nuestra determinar quién tiene o no razón en todo este asunto. En nuestro criterio, absolutamente imparcial, la cosa está clara; pero si el club palentino sigue adelante en sus propósitos, es que confía en obtener fruto positivo de su demanda.

En lo que desde luego se equivocan rotundamente nuestros vecinos es en la apreciación que recoga hace unos días la Prensa palentina, al hablar del silencio federativo sobre todo este asunto y dejar entrever que con ello la Federación Oeste estaba tratando de favorecer al Real Valladolid.

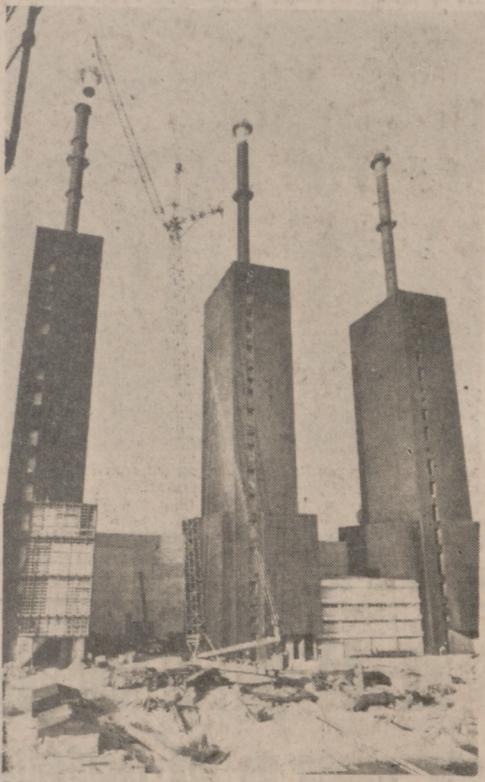
Hace un par de días telefoné a la Federación Oeste y allí fueron tajantes: «No podemos decir nada sobre el particular por la sencilla razón de que el caso está en Madrid, ya que es de competencia exclusiva de la Real Federación Española de Fútbol desde el primer momento. Aquí no sabemos más que, en efecto, el Palencia ha hecho la denuncia».

De modo que a esperar lo que se determine en la F. E. F., aunque ya es significativo el hecho de que la propia Federación haya aceptado hace tiempo —unos días después de haber suscrito compromiso— la inscripción de Gelo como jugador profesional del Real Valladolid.

Repetimos, para nosotros la cosa está muy clara. En el seno del club blanquioleta tampoco parece existir la menor duda. El Valladolid ha procedido en todo momento legalmente desde un punto federativo. Si el Palencia reclama, sus razones tendrá, o creará que las tiene.

Mientras, Gelo continúa tranquilamente sus entrenamientos con el equipo vallisoletano. Aunque a cincuenta kilómetros de aquí se habla de caso federativo, en Valladolid no se le ha prestado atención al asunto. A lo mejor es que el caso ni siquiera existe. Pero por si acaso, como nuestro deber es informar, ahí quedan expuestos todos los puntos de este «affaire». Al menos todos los que por ahora es indicado mencionar. J. M. ORTEGA

Grúa gigante sobre un camión



BERLIN OCCIDENTAL.—(DaD).—Una grúa montada sobre un camión está participando decisivamente en la variación de la silueta de Berlín Occidental. En el barrio de Lichterfelde se trabaja intensamente en la terminación de una nueva central eléctrica. La grúa móvil, construida por una firma en Berlín Occidental, creció con las diferentes fases de la obra hasta 174 metros de altura, estableciendo con ello un récord europeo. Para el montaje de las chimeneas sobre las casas de ealderas, que se elevan a 160 metros, el «largo» tuvo que ser extendido a su posición extrema. Aprovechó también su capacidad de carga máxima de 1.000 toneladas con una longitud de siete metros del brazo. Para asegurar la estabilidad de la grúa gigante es preciso contar con condiciones atmosféricas favorables, pues puede ser peligrosa una fuerza del viento de la intensidad de cuatro a cinco.

LOS OTROS "WATERGATE"

Millones de conversaciones telefónicas son oídas ilegalmente en Norteamérica, Inglaterra y Francia

Watergate. Mucho se ha escrito, se escribirá y hablará sobre este escándalo de espionaje político que enturbia las aguas cencofráticas de los Estados Unidos. Pero, en definitiva, Watergate no es sino una de tantas tormentas políticas en un plato de sopa que luego acaban en el olvido.

En cambio, hay otros Watergates de los que apenas nadie habla ni escribe. Otros Watergates muchísimo más trascendentes, más peligrosos y más dañinos no sólo para la democracia americana, sino para la paz del mundo. Los Watergates de la industria, de los secretos científicos, de esos secretos que, según cuentan, hicieron cambiar de carácter a Kruchev cuando dijo que se había quedado aterrizado ante lo que pudieran contener las carteras de los sabios. Esos secretos científico-industriales que se elaboran en las ciudades secretas de Dugway, en los Estados Unidos o en las del Asia Central soviética y que, a su vez, inspiraron a Adalbert Warwolf su terrorífico libro «Il ne reste plus qu'à prier», «Sólo queda rezar». Esos tremendos secretos científicos de los que habla en líneas serenas a veces Robin Clarke en otra obra suya: «The Silent Wrappers» («Las armas silenciosas»).

Si, solamente, de vez en cuando, la Prensa publica alguna noticia relativa a robo de documentos científicos, incluso a desaparición de maquetas o de prototipos. Por ejemplo no hace mucho ha cundido la alarma entre las centrales nucleares de

todo el mundo a causa del robo de uranio, y para acabar con estos robos ha tenido que crearse un Cuerpo de Inspectores Atómicos Internacionales, cuya sede central reside en Viena.

LOS OTROS WATERGATES TELEFONICOS

Todo el escándalo Watergate estriba en que los republicanos hicieron colocar escuchas radiofónicas y espías telefónicos en el Hotel o sede —Watergate— del aparato propagandístico electoral de los demócratas. Pero si eso no era nada nuevo, ni siquiera en las mismas elecciones presidenciales anteriores!

¡La escucha ilegal y clandestina de conversaciones telefónicas! De vez en cuando, en los Estados Unidos estallan escándalos parecidos al de Watergate sin que apenas pasen de airearse dos o tres veces en el Senado y en las columnas de los periódicos. Años después, se supo que, en 1965, en toda Norteamérica treinta y nueve millones de conversaciones telefónicas fueron escuchadas de modo ilegal y registradas por el propio FBI y la Dirección General de Impuestos, los espías industriales —de los que he de escribir muy ampliamente en esta serie—, detectives privados, chantajistas y aun incluso simples curiosos.

En 1970 se descubrió en Nueva York, en la 55 East Street, un puesto de escucha ilegal que vigilaba, setenta mil líneas telefónicas elegidas al azar y cuyo único fin era el de conseguir informaciones bursátiles de cierto interés o determinada clase de secretos que pudieran servir para el chantaje.

Y no solamente Norteamérica sufre de los Watergates telefónicos. En Inglaterra, constantemente unos doce mil teléfonos se hallan puestos bajo vigilancia y escucha ilegal. Por otra parte, no es infrecuente que se descubran robos de correspondencia, o interferencias de la misma.

Por otra parte, la Prensa francesa, a comienzos de este verano se ocupó de su Watergate nacional. Cincuenta mil franceses habían sido víctimas de la escucha ilegal de sus conversaciones telefónicas. Según informaciones publicadas por el semanario «Canard», se cree saber que actualmente en Francia existen cinco mil líneas telefónicas vigiladas, de las cuales dos mil de ellas radican en París. Políticos, hombres de negocios, industriales, escritores y preferentemente científicos son los vigilados telefónicamente, unas veces por los Servicios de Seguridad del Estado y otros por simples espías a sueldo de empresas rivales industriales o de otros Estados.

En Italia, esta primavera, saltó a las páginas de la Prensa otra información similar respecto al espionaje telefónico. Y aquí, en España, basta recordar que, en cuanto Madrid fue liberado cuando la Cruzada de 1936-39 una de las primeras decisiones del Régimen de Franco fue la de comprar íntegramente todas las acciones de la Telefónica que estaban en manos americanas, porque no se tenía ninguna garantía respecto al secreto de las conversaciones que se mantenían a través de los teléfonos oficiales. La nacionalización de la Compañía Telefónica obedeció más que nada al deseo de deshacerse de un gigantesco espía metido dentro de la casa.

LOS WATERGATES A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Watergate representa o simboliza el espionaje político. Pero a la par que el espionaje político y del militar, los más clásicos de la historia del espionaje, quedan el espionaje científico y el espionaje industrial.



Dos de los convictos en el caso "Watergate", Bernard L. Barker, a la derecha, y Eugenio R. Martínez, acuden esposados a declarar en el edificio de la Oficina del Senado ante los investigadores especiales del caso "Watergate".

Con toda seguridad, el primer espionaje de la historia de la Humanidad tuvo carácter científico, cuando el hombre de las cavernas espía a su vecino cómo éste había conseguido esa maravilla llamada fuego.

El robo del secreto del fuego —el de la dominación del fuego por medios propios— inició la gran escala de robos de carácter científico. Luego, ya empezaron a venir otro tipo de espionajes, pero muchísimo antes que los espías militares surgen, por supuesto, los espías científicos, los de la ciencia del hombre del paleolítico. Robarse el secreto de la fabricación del hierro, luego la de bronce y del hierro fueron los primeros éxitos de este tipo de espionaje.

El segundo gran objetivo del espionaje científico-industrial fue el de la porcelana, cuando un jesuita francés, el padre Döntrecolles, consiguió penetrar en la ciudad secreta de King-tó-Chin, en la que se manufacturaban las porcelanas reales. Según las noticias que dio el jesuita francés, en esa ciudad trabajaban nada menos que un millón de hombres en los tres mil hornos de porcelana instalados en la industriosa urbe.

A medida que el hombre iba inventando procedimientos para hacerse más cómoda la vida o para embellecerla, sus congéneres se las ideaban para robarle o copiarle tan geniales ideas. No hay invento, desde el vidrio a la seda, que no haya sido objeto de espionaje. Los alquimistas de la Edad Media tenían más a sus colegas y a sus rivales que a los ladrones de cualquier clase de objetos.

LOS JAPONESES, REYES DEL ESPIONAJE CIENTÍFICO-INDUSTRIAL

En el gran mundo del espionaje científico-industrial hay una especie de norma general que, con cierto humorismo dicen: «En enero, los americanos dicen que poseen un nuevo invento. En febrero, los rusos aseguran a todos los vientos que ese invento lo hicieron ellos hace ya veinticinco años. Y en marzo los japoneses empiezan a exportar a los Estados Unidos el producto fabricado a escala industrial.»

Con esto viene a decirse, poco más o menos, que los japoneses son los reyes auténticos del espionaje científico-industrial. Pero no es exactamente así. Mas adelante iremos viendo que son los sabios los que actúan —unas veces de modo voluntario, otras por presión, otras bajo raptó— en favor del espionaje científico-industrial. Y no siempre han sido los japoneses los que han marchado primero a la hora de beneficiarse de este tipo de espionaje.

Lo que sí es cierto es que el espionaje científico-industrial es un auténtico dolor de cabeza para todos, no solamente los Estados, sino las empresas, aun por modestas y humildes que parezcan. El espionaje científico-industrial a escala mundial es toda una plaga que corroe el desarrollo y la economía.

Lo que si es cierto es que el espionaje científico-industrial es un auténtico dolor de cabeza para todos, no solamente los Estados, sino las empresas, aun por modestas y humildes que parezcan. El espionaje científico-industrial a escala mundial es toda una plaga que corroe el desarrollo y la economía.

INMENSAS PERDIDAS OCASIONADAS POR EL ESPIONAJE

A través de una publicación soviética se ha sabido que el giro del espionaje científico-industrial en los Estados Unidos era de unos mil millones de dólares al año, sobre un total de

unos veintidós mil millones de dólares invertidos en la investigación científica. En 1968 se estimaba ya que la pérdida ocasionada a la industria americana por el espionaje ejercido sobre ella era de unos tres mil millones de dólares, cantidad que aumentaba de año en año en un 15 ó 20 por ciento.

Por otra parte, los alemanes confesaron que desde 1931 su industria llegó a perder cada año más de 800 millones de marcos actuales a causa del espionaje industrial solamente del lado soviético. Por ejemplo, la gran fábrica de automóviles «Mercedes» reveló que perdió casi tres millones de marcos a causa de la prematura publicación de ciertas fotografías de un nuevo modelo que todavía permanecía secreto en sus almacenes. Esos fotos habían sido robadas sin culpa por espías, sino sencillamente por competidores, ya que al ser publicadas meses antes de una feria del automóvil, los compradores creyeron que se trataba de un modelo viejo al ser exhibido en esa feria, anulando pedidos por ese valor de los tres millones de marcos.

Todavía más cara le salió la intervención espionaje a la «American Cyanamid Corporation» cuando alguien le robó un cultivo microbiano que le supuso la pérdida de ciento trece millones de dólares.

Por supuesto, estos casos que se conocen son únicamente la punta de iceberg del espionaje científico-industrial, puesto que cientos de hechos Watergate o han permanecido ocultos o bien no han merecido la pena de ser registrados en los anales de este tipo de actividades ilegales.

Contra este robo de secretos científicos e industriales existen diversas clases de protección. La primera, legislada. Una serie de leyes protegen el secreto científico-industrial: la patente (otras leyes condenan las actividades espioneras contra la industria y la ciencia. Luego, existen las organizaciones anti-espías, los policías privados e incluso, como en el caso de los Estados Unidos, un instituto de la importancia casi del FBI o de la CIA. Por último, se ha querido crear, a través de la ONU, una organización mundial que proteja el secreto científico e industrial. De todo ello nos ocuparemos también en el próximo reportaje.

Pero, ¿acaso toda esa legislación, toda esa protección, toda esa organización, puede detener el fabuloso mundo del espionaje científico-industrial, para la sucesión de los otros Watergates frecuentísimos en el mundo? También veremos que no. Los Watergates de todo tipo no cesan jamás.

JUAN DE LA MAZA
(PYRESA)

el mundo, ahora

COMENTARIO INTERNACIONAL

El Japón es una gran potencia mundial

Las limitadas capacidades políticas de Churchill y de Roosevelt, energético y terco el primero, fanático y resentido el segundo, no les permitió comprender el peligro de aplastar a Alemania y al Japón, mientras facilitaban la victoria comunista y, en Asia, el triunfo del comunismo chino. Peligro que llegó cuando Berlín y Tokio desaparecieron como centros de mando de dos grandes poderes y que fue superado, hay que reconocerlo, cuando USA alarmada salvó al Japón, con el emperador al frente, y transformó las tropas de ocupación de Alemania en tropas destinadas a defender, frente a la arremetida comunista, lo que de Europa podía salvarse. Después, poco más tarde, gracias a las prisas y a las equivocaciones comunistas, la ONU pudo seguir siendo la gran fantasía de nuestro tiempo, respaldada por la realidad de la OTAN, cuya base económica y fuerza militar, en su mayor parte, era y es la economía norteamericana y el poder militar de esta gran potencia; la que, a fin de cuentas, fue el baluarte y la espada que afianzó al llamado mundo libre y le permitió, incluso con su ayuda económica, la realización de los «milagros económicos» tan traídos y llevados.

Pasados los años, que han sido muy duros, de la difícilísima postguerra, y cuando el mundo busca nuevas metas y «comprensiones», he aquí que, pese a todo, sobre el fracaso de algunos vencedores, entran en primera línea del acontecer universal Alemania y el Japón, los dos grandes vencedores, cuya presencia no puede ser desconocida y sí muy valorada de cara al futuro. Una potencia decisiva en Europa, Alemania, y otra con gran proyección sobre Asia, el Japón, están ahí, sobre la realidad de nuestro tiempo, dispuestas y obligadas a actuar en la política internacional no sólo como objetos, que es lo que se quiso, y sí como sujetos del acontecer universal.

Alemania es ya otra vez el gran poder de Europa, el país decisivo de este Continente, ante el cual aparecen intrigando, con más o menos suavidad y eficacia, las decadencias orgullosas de Francia e Inglaterra; pero ahora, cosa que no podía ocurrir en 1917 ni en 1940, la Alemania renacida cuenta con el apoyo de USA, a vida o muerte, puesto que Alemania, ante la presencia rusa, es el baluarte y la cabeza de puente que Anúrica necesita en esta parte del mundo para poder superar las crisis que el futuro pueda traer. Cabeza de puente absolutamente leal y segura mientras el país germano no pueda disponer de las armas absolutas que le garantizan su independencia ante el peligro ruso e, incluso, que todo puede llegar, ante el peligro de Francia y Gran Bretaña. Realidad tremenda, pese a que muchos quieren soslayarla, que hace de Alemania el más firme aliado de USA y a ésta el mejor aliado que la República Federal puede tener. Cosa que si sospecharon ni Churchill ni Roosevelt, pero que está ahí a la vista de todos.

Y aún superando el papel que Alemania puede y debe jugar en Europa, ahí está, en la lejanía asiática, la gran potencia que es el Japón, frente a la China y a la espalda de la URSS, con la que coquetean, queriendo arrimarla a sus ardinas, la URSS, la China y, no en último lugar, USA. Para Moscú y Pekín, enfrentadas entre sí, Tokio puede ser la ayuda económica y técnica, pero, además, y no dentro de mucho tiempo, una gran amenaza militar, como lo fue en el no tan lejano pasado, en tanto que para Washington, sobre todo cuando el Congreso y el Senado fuerzan estupidamente el abandono de parte de Asia, el Japón es, y ahora más que nunca, una barrera frente al Pacífico, un punto de vanguardia en Asia y, por todo ello, un aliado necesario, casi vitalmente necesario. Sobre todo, como ocurre con Alemania, mien-

tras el país nipón no disponga de las armas decisivas que le permitan, sin ayuda americana, guardar su propia independencia y operar por cuenta propia.

USA, forzada a hacer una gran política universal, pese a la oposición del Congreso y el Senado, necesita a Alemania en Europa y al Japón en Asia, mientras que estas dos grandes potencias, hasta ahora desarmadas, necesitan, a vida o muerte, la alianza de Washington. Ahí están las razones, y repetimos que a vida o muerte, que consolidan los entendiimientos Washington, Bonn, Tokio y, con ello, la aparición de los dos grandes vencedores, y grandes reconvertidos, como potencias mundiales; hasta ahora bajo el amparo USA, que no podrá prescindir de ellas, y ni pronto, cuando quieran el armamento completo, incluso sin el respaldo del gran poder americano.

Juegan por lo tanto a la baja todos los que en Europa, oponiéndose a USA, lanzan a este poder en los brazos de Tokio y Bonn.

CARLOS RIVAS

Nuevo director del FMI

El economista holandés, antiguo ministro de Finanzas en su país, Johannes Witteveen, ha sido designado director de Fondo Monetario Internacional. En la actualidad se dedica a actividades económicas privadas.

Sucede en su cargo a uno de los más sagaces y competentes hombres de negocios occidentales, el judío-francés Albert Schuitzer, que, si bien proamericano en sus convicciones y en sus orígenes políticos, fue de los más duros y decididos partidarios a la devaluación del dólar en 1971, lo que le valió que el entonces ministro del Tesoro norteamericano, Mr. John B. Connally, le considerase persona «non grata» para el Departamento correspondiente de Washington, por lo cual el sucesor de Connally, Mr. Schultz, se pronunció desde un primer instante contra la reelección de Schuitzer.

Uno de los más sustantivos cambios operados, sino dentro del FMI, sí dentro de una

de sus secciones, «El Comité de los Veinte», irás el relevo de Mr. Schuitzer, ha sido detectado en una más matizada convergencia de pareceres de los participantes, entre ellos los Estados Unidos, los cuales, a pesar de su crisis económica y extraeconómica, continúan ocupando una posición excepcional y centrada.

Entre los progresos más significativos puede mencionarse la general y constataada preocupación por hallar un sustituto válido para nuestro tiempo al conjunto de Tratados internacionales, suscritos a mediados de 1944, y conocidos bajo el nombre de las convenciones de Bretton Woods.

Otros aspectos externos, pero de una suma y trascendental importancia —el sistema de paridades, la dibujada guerra comercial CEE-USA, etc.— parecen ser, igualmente, que han dado lugar a que las esperanzas surjan, en principio, sobre el escepticismo.

Del tren, a la «bici»



Hier können Sie Fahrräder mieten

BREMEN.—Al comienzo del verano se adhirió también Bremen, como primera ciudad grande de la República Federal de Alemania, a la acción «bicicleta en la estación». En dos bicicletas alquiladas. Con su oferta «bicicletas en la estación», el ferrocarril federal tuvo mucho éxito en los últimos dos años. En 1972 se registraron 43.000 arrendamientos en casi 200 estaciones, lo que equivale a un aumento del 30 por 100 en comparación con el año 1971.—(DaD).

Obras son amores y no buenas razones. No digas, pues, que amas a los demás si no estás dispuesto a demostrárselo de alguna manera. ¿Y hay alguna mejor que darle parte de tu sangre, sin peligro para ti, sabiendo que quizá con ello le salves la vida?